



# SPIELKÜCHE/PLAY KITCHEN/CUISINE POUR ENFANT

DE AT CH

## SPIELKÜCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

## CUISINE POUR ENFANT

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

## KUCHNIA DO ZABAWY DLA DZIECI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

## DETSKÁ KUCHYNKA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

## LEGEKØKKEN

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

## JÁTÉKKONYHA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

GB IE

## PLAY KITCHEN

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

## SPEELKEUKEN

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

## DŘEVĚNÁ KUCHYŇKA

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

## COCINA DE JUGUETE

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

## CUCINA GIOCATTOLO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

IAN 460469\_2401

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	7
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	14
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	17
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	21
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	24
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	27
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	30
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	33
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	36

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Bedienungsanleitung lesen!
	Gleichstrom/-spannung
	<b>ACHTUNG!</b> Warnhinweis
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

! **WARNUNG!**

**BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**  
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

## Spielküche

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1 x Spielküche, zerlegt [1]-[21]   | 2 x Holzdübel, lang [G] |
| 1 x Kochfeld [22]                  | 4 x Holzdübel, kurz [H] |
| 1 x Dunstabzugshaube [23]          |                         |
| 3 x Haken [24]                     |                         |
| 1 x Spülbecken [25]                |                         |
| 1 x Wasserhahn [26]                |                         |
| 1 x Backofenelement [27]           |                         |
| 1 x Backblech [28]                 |                         |
| 1 x Eiswürfelmaschine, 2-tlg.      |                         |
| 1 x Eiswürfelfach [29]             |                         |
| 1 x Hebeelement [30]               |                         |
| 4 x Fuß [31]                       |                         |
| 3 x Eiswürfel [32]                 |                         |
| 6 x Eckverbinder [33]              |                         |
| 2 x Batterie (1,5V LR6, AA) [34]   |                         |
| 2 x Batterie (1,5V LR03, AAA) [35] |                         |
| 1 x Batterie (3V CR1632)           |                         |
| 1 x Uhr, zerlegt [36]-[40]         |                         |

#### 1 x Set Wandbefestigungsmaterial:

- 1 x Schraube, 40 mm [I]
- 2 x Schraube, 10 mm [J]
- 1 x Dübel [K]
- 2 x Unterlegscheibe [L]
- 1 x Band [41]

#### Zubehör:

- 1 x Schürze
- 1 x Geschirrtuch
- 1 x Ofenhandschuh
- 1 x Topf
- 1 x Pfanne
- 1 x Deckel
- 1 x Becher
- 1 x Pfannenwender
- 1 x Fleischgabel
- 1 x Schneebesen
- 1 x Kreide
- 1 x Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

#### 1 x Set Montagematerial:

- 30 x Schraube, 32 mm [A]
- 10 x Schraube, 16 mm [B]
- 6 x Schraube, 10 mm [C]
- 6 x Schraube, 7 mm [D]
- 3 x Schraube, 7 mm [E]
- 2 x Schraube, 10 mm [F]

### ● Technische Daten

- Maße: ca. 66 x 30 x 97-103 cm (B x T x H)
- Batterietypen: 1,5V LR6, AA  
1,5V LR03, AAA  
3V CR1632



### Sicherheitshinweise

- ACHTUNG!** Entfernen Sie alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug an ein Kind weitergeben.
- ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten.
- ACHTUNG!** Nur unter direkter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR** - Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Strangulationsgefahr durch lange Schnur.
- ACHTUNG!** Enthält Münzbatterie. Bei Verschlucken besteht Gesundheitsgefahr - siehe Anleitung.
- ACHTUNG!** Dieses Produkt enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen.
- ACHTUNG!** Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf

Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

- ⚠️ ACHTUNG!** Thermische Gefahr. Dieser Spielzeug-Ofenhandschuh ist keine Sicherheitsvorrichtung. Heiße Oberfläche nicht berühren.
- Verpackung aufbewahren, enthält wichtige Informationen.
- Nach dem Spielen mit Kreide: mit viel Wasser und Seife waschen. Nehmen Sie die Kreide nicht in den Mund.

## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

### Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Montage

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Küche von 2 Erwachsenen zusammenbauen zu lassen.

- Für den Aufbau des Produkts benötigen Sie einen Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), eine Bohrmaschine (nicht im Lieferumfang enthalten) und einen Kunststoffhammer (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Für die Montage des Produkts beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. A–T dargestellt.
- Benutzen Sie das Verpackungsmaterial als Unterlage, um das Produkt aufzubauen.

## ● An der Wand befestigen (siehe Abb. Q)

- Prüfen Sie vor dem Befestigen des Produkts, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für Ihre Wand geeignet ist. Verwenden Sie für die Wandmontage nur geeignetes Montagematerial. Erkundigen Sie sich ggf. im Fachhandel.
  - Befestigen Sie das mitgelieferte Band **41** an der Wand, wie in Abb. Q gezeigt.
  - Führen Sie das Band durch die halbrunde Öffnung an der Rückseite der Küche ein.
  - Befestigen Sie das Band je nach Höhe der Küche (siehe Kapitel „Höhe einstellen“) entweder an der ersten oder der zweiten Bohrung.

## ● Höhe einstellen (siehe Abb. R)

Das Produkt können Sie in drei verschiedenen Höhen aufstellen. Die Füße **31** haben unterschiedliche Höhen. Je nachdem welche Seite (A oder B) der Füße Sie auf die Beine des Produkts stecken, erhöht sich das Produkt.

**Hinweis:** Die Höhe des Produkts wird von der Arbeitsfläche ausgehend gemessen.

Produkt	Küchenzeilenhöhe in cm
ohne Füße	ca. 97
mit Fußseite A	ca. 101
mit Fußseite B	ca. 103

## ● Funktionen

### ● Kühlschrank mit Eiswürfelmaschine (siehe Abb. S)

- Öffnen Sie die Kühlschranktür **11** und befüllen Sie das Hebeelement **30** mit 3 Eiswürfeln **32**.
- Halten und drücken Sie den Becher in das Eiswürfelfach **29**, damit ein Eiswürfel hineinfällt.

### ● Kochfeld ein- und ausschalten (siehe Abb. T)

Auf dem Kochfeld **22** befinden sich zwei Tasten **22a**, **22b**.

- Drücken Sie die linke oder die rechte Taste **22a**, **22b**, um das Licht des jeweiligen Kochfelds **22** sowie den Sound ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Das Licht schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus. Der Sound schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus.

### ● Backofen mit Licht und Ton (siehe Abb. D und T)

- Es gibt zwei Drehschalter **14a** und **14b** mit „Klick“-Geräusch und eine Backofenleuchte **27a** mit einer Taste. 1 x CR1632-Batterie ist bereits in dem Backofenelement **27** enthalten. Bitte entfernen Sie den Isolierstreifen, bevor Sie das Backofenelement **27** auf der Platte **14** montieren (siehe Abb. D).

### ● Dunstabzugshaube mit Licht und Sound (siehe Abb. T)

An der Dunstabzugshaube **23** befinden sich 2 Tasten (**23a**, **23b**):

- Drücken Sie die Licht-Taste **23a**, um das Licht ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Das Licht schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus.

- Drücken Sie die Sound-Taste **23b**, um den Sound ein- und auszuschalten.  
**Hinweis:** Der Sound schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus.

## ● Batterien einlegen/wechseln

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

- Gehen Sie zum Einsetzen und Wechseln der Batterien **34**, **35** bitte vor wie in Abb. D, K und P dargestellt.

## ● Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Schürze, Geschirrtuch, Ofenhandschuh:  
30 °C Handwäsche kalt. Nicht bleichen. Liegend trocknen.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 460469\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726


















E-Mail: owim@lidl.at


### CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch




List of pictograms used	
	Please read the operating instructions!
	Direct current/voltage
	<b>WARNING!</b> Safety notice
	Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner!
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.




# WARNING!

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!**  
Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



## Play kitchen

### ● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the

product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

The product is only intended for private household use and not intended for commercial use.

### ● Scope of delivery

1 x play kitchen, unassembled 1-21 2 x wooden dowel, long G  
 1 x hob 22 4 x wooden dowel, short H  
 1 x vapour extractor hood 23  
 3 x hook 24  
 1 x sink 25  
 1 x tap 26  
 1 x oven unit 27  
 1 x baking tray 28  
 1 x ice cube maker, 2-part  
 1 x ice cube compartment 29  
 1 x lever unit 30  
 4 x foot 31  
 3 x ice cube 32  
 6 x corner connector 33  
 2 x battery (1.5V LR6, AA) 34  
 2 x battery (1.5V LR03, AAA) 35  
 1 x battery (3V CR1632)  
 1 x clock, unassembled 36-40

#### 1 x set of wall mounting materials:

1 x screw, 40 mm I  
 2 x screw, 10 mm J  
 1 x dowel K  
 2 x washer L  
 1 x strip 41




#### Accessories:

1 x apron  
 1 x tea towel  
 1 x oven glove  
 1 x pot  
 1 x pan  
 1 x lid  
 1 x container  
 1 x spatula  
 1 x meat fork  
 1 x whisk  
 1 x chalk  
 1 x assembly, operating and safety instructions









#### 1 x set of assembly materials:

30 x screw, 32 mm A  
 10 x screw, 16 mm B  
 6 x screw, 10 mm C  
 6 x screw, 7 mm D  
 3 x screw, 7 mm E  
 2 x screw, 10 mm F

### ● Technical data


Dimension: approx. 66 x 30 x 97-103 cm (w x d x h)  
 Battery types: 1.5V  LR6, AA  
 1.5V  LR03, AAA  
 3V  CR1632

### Safety notices


-  **WARNING!** Remove all packaging and fasteners before giving this toy to children to play with.
-  **WARNING!** Keep away from fire.
-  **WARNING!** Only to be used under the direct supervision of an adult.
-  **WARNING! CHOKING HAZARD** - Small parts. Not suitable for children under 3 years.
-  **WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Risk of strangulation due to long cord.
-  **WARNING!** Contains coin cell batteries. Hazardous if swallowed - see instructions.
-  **WARNING!** This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
-  **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- ⚠ WARNING!** Thermal hazard. This toy oven glove is not safety equipment. Do not touch hot surfaces.
- Retain packaging - it contains important information.
  - After playing with chalk: Wash with plenty of soap and water. Do not put chalk in your mouth.

## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention. Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.
- Rechargeable batteries should be charged under adult supervision.

### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry, lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## ● Assembly

**Note:** It is recommended to assemble this kitchen by two adults.

1. To assemble the product you will need a screwdriver (not included in delivery), a drill (not included in delivery), and a plastic mallet (not included in delivery).
2. Follow the steps shown in figures A-T for the assemble of the product.
3. Use the packaging material as a support on which to assemble the product.

### ● Attach to the wall (see fig. Q)

- Before mounting the product check that the mounting materials supplied are suitable for your wall. Use only appropriate materials for the wall assembly. If necessary, enquire with your specialist dealer.

1. Attach the supplied band **41** to the wall, as shown in fig. Q.
2. Insert the band through the half-round opening at the back of the kitchen.
3. Depending on the height of the kitchen (see section "Adjusting the height") attach the band using either the first or the second drill hole.

### ● Adjusting the height (see fig. R)

The product can be assembled at three different heights. The feet **31** have different heights. The product becomes higher depending on which side of the feet you insert into the legs on the product (side A or B).

**Note:** The height of the product is measured from the work surface.

Product	Kitchen unit height in cm
Without feet	approx. 97
With feet side A	approx. 101
With feet side B	approx. 103

## ● Functions

### ● Refrigerator with ice maker (see fig. S)

- Open the refrigerator door **11** and fill the lever unit **30** with 3 ice cubes **32**.
- Hold and press the container into the ice cube compartment **29** and an ice cube then drops into it.

### ● Switching the hob on and off (see fig. T)

There are two buttons **22a**, **22b** on the hob **22**.

- Press the left or right button **22a**, **22b** to switch the light function of the respective hob **22** and the sound function on and off.  
**Note:** The light turns itself off automatically after 3 minutes. The sound turns itself off automatically after 15 seconds.

### ● Oven with light and sound (see fig. D and T)

- There are two rotary switches **14a** and **14b** with "click" sound and an oven light **27a** with 1 button. 1 x CR1632 battery is already put inside the oven unit **27**. Please remove the insulation sheet before assembling the oven unit **27** to board **14** (see fig-D).

### ● Cooker hood with light and sound (see fig. T)

There are 2 buttons (**23a**, **23b**) on the cooker hood **23**:

- Press the light button **23a** to switch the light on and off.  
**Note:** The light turns itself off automatically after 3 minutes.
- Press the sound button **23b** to switch the sound on and off.  
**Note:** The sound turns itself off automatically after 15 seconds.

### ● Inserting/replacing batteries

**Note:** You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

**Note:** Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.



- To insert and replace the batteries [34](#), [35](#) proceed as shown in fig. D, K and P.

## ● Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleaning agents.
- Clean the product using a soft, dry cloth only.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.
- Apron, tea towel, oven glove:  
30 °C Hand wash cold. Do not bleach. Dry flat.



## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



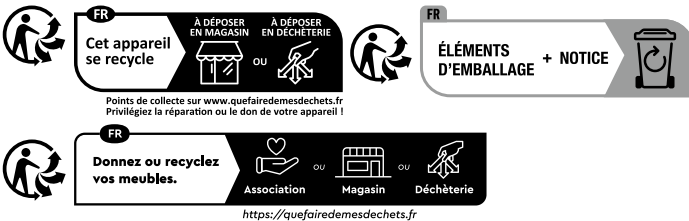
Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Trimano logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



### Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing

defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 460469\_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

**GB Service Great Britain**  
Tel.: 0800 0569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

**IE Service Ireland**  
Tel.: 1800 200736  
E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	
	Lire le mode d'emploi !
	Courant continu / Tension continue
	<b>ATTENTION !</b> Avertissement
	Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation
	À conserver hors de portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Insérer correctement
	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
	Ne pas charger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Veiller à une insertion correcte
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
<p><b>AVERTISSEMENT !</b>  <b>CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !</b>  L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.</p>	

## Cuisine pour enfant

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du

produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme à sa destination

Le produit est uniquement conçu pour un usage domestique privé et non pour un usage professionnel.

### ● Contenu de la livraison

1 x cuisine de jeu, démontée 2 x cheville en bois, longue   
1 x table de cuisson 4 x cheville en bois, courte   
1 x hotte aspirante   
3 x crochet   
1 x évier   
1 x robinet   
1 x élément de four   
1 x plaque de cuisson   
1 x machine à glaçons, 2 pcs.  
1 x bac à glaçons   
1 x élément de levier   
4 x pied   
3 x glaçon   
6 x équerre   
2 x pile (1,5 V LR6, AA)   
2 x pile (1,5 V LR03, AAA)   
1 x pile (3 V CR1632)  
1 x horloge, démontée

#### 1 x kit de matériel de fixation murale :

1 x vis, 40 mm   
2 x vis, 10 mm   
1 x cheville   
2 x rondelle   
1 x ruban

#### Accessoires :

1 x tablier  
1 x torchon  
1 x gant à four  
1 x casserole  
1 x poêle  
1 x couvercle  
1 x gobelet  
1 x spatule  
1 x fourchette à viande  
1 x fouet  
1 x craie  
  
1 x manuel de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

#### 1 x kit de matériel de montage :

30 x vis, 32 mm   
10 x vis, 16 mm   
6 x vis, 10 mm   
6 x vis, 7 mm   
3 x vis, 7 mm   
2 x vis, 10 mm

### ● Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 66 x 30 x 97 - 103 cm (l x p x h)  
Types de piles : 1,5 V   
1,5 V   
3 V

### Consignes de sécurité

- ATTENTION !** Retirer tous les matériaux d'emballage et de fixation avant de remettre le jouet à un enfant.
- ATTENTION !** Tenir à l'écart du feu.
- ATTENTION !** À n'utiliser que sous la surveillance directe d'un adulte.
- ATTENTION ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque de strangulation dû à la longue ficelle.
- ATTENTION !** Contient une pile bouton au lithium. En cas d'ingestion, danger pour la santé (se référer à la notice).
- ATTENTION !** Ce produit contient une pile type pièce de monnaie (cellule bouton au lithium). L'ingestion d'une pile type pièce de monnaie peut provoquer des brûlures chimiques internes graves.


**⚠ ATTENTION !** Éliminer immédiatement les piles usagées. Garder les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. En cas de soupçon d'ingestion de piles ou de pénétration de piles dans le corps, faire immédiatement appel à un médecin.

**⚠ ATTENTION !** Danger thermique. Ce gant de cuisine de jeu n'est pas un dispositif de sécurité. Ne pas toucher une surface chaude.


- Conserver l'emballage, il contient des informations importantes.
- Après avoir joué avec la craie : laver à grande eau et au savon. Ne pas mettre la craie dans la bouche.



### Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

### Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'adultes.

### Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

## ● Montage

**Remarque :** il est recommandé de confier l'assemblage de la cuisine à 2 adultes.

1. Pour monter le produit, vous avez besoin d'un tournevis (non fourni), d'une perceuse (non fournie) et d'un marteau en plastique (non fourni).
2. Pour le montage du produit, respectez les différentes étapes comme indiqué sur les fig. A à T.
3. Utilisez le matériel d'emballage comme support pour monter le produit.

## ● Fixer au mur (voir fig. Q)

- Avant de fixer le produit, vérifiez que le matériel de fixation fourni est adapté à votre mur. Pour le montage mural, utilisez uniquement du matériel de montage approprié. Renseignez-vous le cas échéant auprès d'un magasin spécialisé.
  1. Fixez le ruban [41] fourni au mur, comme indiqué sur la fig. Q.
  2. Insérez le ruban dans l'ouverture semi-circulaire au dos de la cuisine.
  3. Fixez le ruban au premier ou au deuxième trou, selon la hauteur de la cuisine (voir chapitre « Régler la hauteur »).

## ● Régler la hauteur (voir fig. R)

Vous pouvez régler la hauteur du produit sur trois niveaux différents. Les pieds [31] possèdent différentes hauteurs. En fonction du côté (A ou B) des pieds sur lequel vous posez le produit, le produit s'élève.

**Remarque :** la hauteur du produit est mesurée à partir du plan de travail.

Produit	Hauteur de la cuisine en cm
sans pieds	env. 97
avec le côté A du pied	env. 101
avec le côté B du pied	env. 103

## ● Fonctions

### ● Réfrigérateur avec machine à glaçons (voir fig. S)

- Ouvrez la porte du réfrigérateur [11] et remplissez l'élément de levier [30] avec 3 glaçons [32].
- Tenez et poussez le gobelet dans le bac à glaçons [29] pour qu'un glaçon y tombe.

### ● Allumer et éteindre la table de cuisson (voir fig. T)

Deux boutons [22a], [22b] se trouvent sur la table de cuisson [22].

- Appuyez sur le bouton gauche ou le bouton droit [22a], [22b] pour allumer ou éteindre la lumière / le son de la table de cuisson [22] correspondante.  
**Remarque :** la lumière s'éteint automatiquement après 3 minutes. Le son s'éteint automatiquement après 15 secondes.

### ● Four avec son et lumière (voir fig. D et T)

- Il y a deux commutateurs rotatifs [14a] et [14b] avec un bruit de « clic » et une lampe de four [27a] avec un bouton. 1 x pile CR1632 est déjà incluse dans l'élément de four [27]. Veuillez retirer la bande isolante avant de monter l'élément de four [27] sur la plaque [14] (voir fig. D).

### ● Hotte aspirante avec lumière et son (voir Fig. T)

2 touches ([23a], [23b]) se trouvent sur la hotte aspirante [23] :

- Appuyez sur la touche de lumière [23a] pour allumer et éteindre la lumière.  
**Remarque :** la lumière s'éteint automatiquement après 3 minutes.
- Appuyez sur la touche de son [23b] pour allumer et éteindre le son.  
**Remarque :** le son s'éteint automatiquement après 15 secondes.

## ● Insérer/remplacer les piles

**Remarque :** vous avez besoin d'un tournevis adéquat (non fourni).

**Remarque :** veillez à respecter la polarité des piles et à les insérer correctement. Les piles doivent se trouver entièrement dans le support pour piles.

- Pour insérer et retirer les piles [34], [35], veuillez procéder comme représenté sur les fig. D, K et P.

## ● Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit à l'état sec et à température ambiante.
- Tablier, torchon, gant à four :  
30 °C Lavage à la main à froid. Ne pas blanchir. Sécher à plat.



## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



<https://quefairedemesdechets.fr>

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



**Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à votre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 460469\_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

### BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Gelijkstroom/-spanning
	<b>LET OP!</b> Waarschuwing
	Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformereren/beschadigen
	Niet openen / uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen
	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
<b>WAARSCHUWING!</b> <b>BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!</b> Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige inwendige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.	

## Speelkeuken

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke

aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct en doelmatig gebruik

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en is niet bestemd voor commercieel gebruik.

### ● Omvang van de levering

1 x speelkeuken, gedemonteerd  
 1-21  
 1 x kookplaat 22  
 1 x afzuigkap 23  
 3 x haakje 24  
 1 x gootsteen 25  
 1 x waterkraan 26  
 1 x bakovenelement 27  
 1 x bakplaat 28  
 1 x ijsblokjesmachine, 2-dlg.  
 1 x ijsblokjesvak 29  
 1 x hevelement 30  
 4 x pootje 31  
 3 x ijsblokje 32  
 6 x hoekverbinder 33  
 2 x batterij (1,5 V LR6, AA) 34  
 2 x batterij (1,5 V LR03, AAA) 35  
 1 x batterij (3 V CR1632)  
 1 x klok, gedemonteerd 36-40

2 x houten plug, lang G  
 4 x houten plug, kort H

**1 x set wandbevestigingsmateriaal:**  
 1 x schroef, 40 mm I  
 2 x schroef, 10 mm J  
 1 x plug K  
 2 x tussenring L  
 1 x strip 41

#### Accessoires:

1 x schort  
 1 x vaatdoek  
 1 x ovenwant  
 1 x pan  
 1 x koekenpan  
 1 x deksel  
 1 x beker  
 1 x spatel  
 1 x vleesvork  
 1 x garde  
 1 x krijtje  
 1 x montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

### 1 x set montage materiaal:

30 x schroef, 32 mm A  
 10 x schroef, 16 mm B  
 6 x schroef, 10 mm C  
 6 x schroef, 7 mm D  
 3 x schroef, 7 mm E  
 2 x schroef, 10 mm F

### ● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 66 x 30 x 97-103 cm (b x d x h)  
 Batterijtypes: 1,5V===LR6, AA  
 1,5V===LR03, AAA  
 3V===CR1632

### Veiligheidsinstructies

- LET OP!** Verwijder al het verpakkings- en bevestigingsmateriaal, voordat een kind met het speelgoed gaat spelen.
- LET OP!** Uit de buurt van vuur houden.
- LET OP!** Alleen te gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- LET OP! GEVAAR VOOR VERSTIKKING** - kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- LET OP!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar voor verwurging dankzij lang koord.
- LET OP!** Bevat muntbatterij. Bij het inslikken bestaat er gevaar voor de gezondheid - zie handleiding.

**⚠ LET OP!** Dit product bevat een muntbatterij (knoopcel met lithium). Een muntbatterij kan bij inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken.

**⚠ LET OP!** Gebruikte batterijen zo snel mogelijk weggooien. Nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen houden. Bij verdenking van inslikken of binnendingen van batterijen in het lichaam direct medische hulp inschakelen.

**⚠ LET OP!** Thermisch gevaar. Deze speelgoed-ovenhandschoen is geen veiligheidsvoorziening. Raak geen hete oppervlakken aan.

- Bewaar de verpakking, deze bevat belangrijke informatie.
- Na het spelen met krijt: met veel water en zeep wassen. Stop het krijt niet in de mond.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



**EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



**DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.

### Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

## ● Montage

**Opmerking:** het wordt aanbevolen om de keuken door 2 volwassen in elkaar te laten zetten.

1. Voor de montage van het product hebt u een schroevendraaier (niet meegeleverd), een boormachine (niet meegeleverd) en een kunststof hamer nodig (niet meegeleverd).
2. Voor de montage van het product moet u de afzonderlijke stappen zoals getoond op afb. A-T in acht nemen.
3. Gebruik het verpakkingsmateriaal als ondergrond tijdens de montage van het product.

## ● Aan de wand bevestigen (zie afb. Q)

- Controleer voor het bevestigen van het product of het meegeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor uw wand/muur. Gebruik voor de wandmontage alleen geschikt montage materiaal. Vraag evt. informatie in een vakhandel.
  1. Bevestig de meegeleverde strip [41] aan de wand/muur zoals weergegeven op afb. Q.
  2. Steek de strip door de halfronde opening aan de achterkant van de keuken.
  3. Bevestig de strip naar gelang de hoogte van de keuken (zie hoofdstuk 'Hoogte instellen') aan het eerste of het tweede boorgat.

## ● Hoogte instellen (zie afb. R)

U kunt het product op drie verschillende hoogtes instellen. De pootjes [31] hebben verschillende hoogtes. Afhankelijk van welke kant (A of B) van de pootjes u op de poten van het product monteert, wordt het product hoger. **Opmerking:** de hoogte van het product wordt gemeten vanaf het werkblad.

Product	Keukenblokhoogte in cm
zonder pootjes	ca. 97
met kant A	ca. 101
met kant B	ca. 103

## ● Functies

### ● Koelkast met ijsblokjesmachine (zie afb. S)

- Open de deur van de koelkast [11] en vul het heveelement [30] met 3 ijsblokjes [32].
- Houd en druk de beker in het ijsblokjesvak [29] zodat er een ijsblokje in valt.

### ● Kookplaat in- en uitschakelen (zie afb. T)

Op de kookplaat [22] bevinden zich twee knoppen [22a], [22b].

- Druk op de linker of de rechter knop [22a], [22b], om het lampje van de desbetreffende kookplaat [22] en het geluid in en uit te schakelen. **Opmerking:** het lampje gaat na 3 minuten automatisch uit. Het geluid gaat na 15 seconden automatisch uit.

### ● Bakoven met licht en geluid (zie afb. D en T)

- Er zijn twee draaiknoppen [14a] en [14b] met 'klik'-geluid en een ovenlampje [27a] met een knop. 1 x CR1632-batterij zit al in het bakovenelement [27]. Verwijder de isolatiestrip voordat u het bakovenelement [27] op de plaat [14] monteert (zie afb. D).

### ● Afzuigkap met verlichting en geluid (zie afb. T)

Op de afzuigkap [23] bevinden zich 2 knoppen ([23a], [23b]):

- Druk op de licht-knop [23a] om de verlichting in en uit te schakelen. **Opmerking:** het licht gaat automatisch na 3 minuten uit.
- Druk op de sound-knop [23b] om het geluid in en uit te schakelen. **Opmerking:** het geluid gaat automatisch na 15 seconden uit.

## ● Batterijen plaatsen/vervangen

**Opmerking:** u hebt een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) nodig.

**Opmerking:** let op de plus/min-polen van de batterijen en leg ze er op de juiste manier in. De batterijen moeten volledig in de batterijhouder zitten.

- Ga voor het plaatsen en vervangen van de batterijen [34], [35] te werk zoals op afb. D, K en P weergegeven.

## ● Onderhoud en opslag

- Gebruik geen bijtende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Bewaar het product altijd droog en bij kamertemperatuur.
- Schort, vaatdoek, ovenwant:  
30 °C handwas koud. Niet bleken. Liggend laten drogen.



## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



<https://quefairedemesdechets.fr>

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



**Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 460469\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)





Legenda zastosowanych piktogramów	
	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Prąd stały / napięcie stałe
	<b>UWAGA!</b> Wskazówka ostrzegawcza
	Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjmować
	Nie łączyć różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierzać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <h2 style="margin: 0;">OSTRZEŻENIE!</h2> <p style="margin: 0; font-size: small;">BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI! Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu. Natychmiast udać się do lekarza.</p> </div>	

## Kuchnia do zabawy dla dzieci

### ● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi

wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotrzeć do niego całą jego dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i nie jest przewidziany do działalności zarobkowej.

### ● Zawartość

1 x kuchnia do zabawy, niezmontowana 1-21  
 1 x płyta kuchenna 22  
 1 x okap kuchenny 23  
 3 x hak 24  
 1 x zlew 25  
 1 x kran 26  
 1 x element piekarnika 27  
 1 x blacha do pieczenia 28  
 1 x kostkarka do lodu, 2-częśc.  
 1 x komora z kostkami lodu 29  
 1 x element z dźwignią 30  
 4 x noga 31  
 3 x kostka lodu 32  
 6 x łącznik narożny 33  
 2 x bateria (1,5V LR6, AA) 34  
 2 x bateria (1,5V LR03, AAA) 35  
 1 x bateria (3V CR1632)  
 1 x zegar, niezmontowany 36-40

2 x kołek drewniany, długi G  
 4 x kołek drewniany, krótki H

**1 x zestaw materiałów do mocowania na ścianie:**  
 1 x śruba, 40 mm I  
 2 x śruba, 10 mm J  
 1 x kołek K  
 2 x podkładka L  
 1 x taśma 41

### Wyposażenie:

1 x fartuch  
 1 x ściereczka  
 1 x rękawica kuchenna  
 1 x garnek  
 1 x patelnia  
 1 x pokrywka  
 1 x kubek  
 1 x łyżeczka do smażenia  
 1 x widelec do mięsa  
 1 x trzepaczka  
 1 x kreda

1 x wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa

### 1 x zestaw materiałów montażowych:

30 x śruba, 32 mm A  
 10 x śruba, 16 mm B  
 6 x śruba, 10 mm C  
 6 x śruba, 7 mm D  
 3 x śruba, 7 mm E  
 2 x śruba, 10 mm F

### ● Dane techniczne

Wymiary: ok. 66 x 30 x 97-103 cm (szer. x gł. x wys.)  
 Typy baterii: 1,5V LR6, AA  
 1,5V LR03, AAA  
 3V CR1632



### Wskazówki bezpieczeństwa

- UWAGA!** Przed przekazaniem zabawki dziecku należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące.
- UWAGA!** Trzymać z dala od ognia.
- UWAGA!** Używać tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA** - Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- UWAGA!** Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ryzyko uduszenia z powodu długiego sznurka..
- UWAGA!** Zawiera litową baterię guzikową. Połknięcie stanowi zagrożenie dla zdrowia - patrz instrukcja.

**⚠ UWAGA!** Ten produkt zawiera baterię guzikową (litową). W razie połknięcia bateria guzikowa może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne.

**⚠ UWAGA!** Niezwłocznie zutylizować zużyte baterie. Nowe i zużyte baterie trzymać z dala od dzieci. W razie podejrzenia połknięcia lub wniknięcia baterii do ciała natychmiast skorzystaj z pomocy medycznej.

**⚠ UWAGA!** Zagrożenie termiczne. Ta zabawkowa rękawica do piekarnika nie jest urządzeniem zabezpieczającym. Nie należy dotykać gorących powierzchni.

- Zachować opakowanie, zawiera ważne informacje.
- Po zabawie kredą: umyć dużą ilością wody z mydłem. Nie wkładać kredy do ust.

## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

### Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować oparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.
- Baterie wielokrotnego użytku powinny być powtórnie ładowane pod nadzorem osoby dorosłej.

### Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

## ● Montaż

**Wskazówka:** Zaleca się, aby kuchnię zmontowały 2 osoby dorosłe.

1. Do złożenia potrzebny jest śrubokręt (nie jest zawarty w zestawie), wiertarka (nie jest zawarta w zestawie) i plastikowy młotek (nie jest zawarty w zestawie).

2. W celu zmontowania produktu należy przestrzegać poszczególnych kroków jak pokazano na rys. A-T.
3. Użyć materiału opakowaniowego jako podstawy do złożenia produktu.

## ● Mocowanie na ścianie (patrz rys. Q)

- Przed zamocowaniem produktu należy sprawdzić, czy dołączony materiał mocujący nadaje się do danej ściany. Do montażu na ścianie należy użyć tylko odpowiedniego materiału montażowego. W razie wątpliwości należy zasięgnąć informacji w sklepie specjalistycznym.
  1. Zamocować dołączoną taśmę [41] na ścianie, jak pokazano na rys. Q.
  2. Przeprowadzić taśmę przez półokrągły otwór na odwrotnej stronie kuchni.
  3. Zamocować taśmę w zależności od wysokości kuchni (patrz rozdział „Regulacja wysokości”) w pierwszym lub drugim nawierconym otworze.

## ● Regulacja wysokości (patrz rys. R)

Produkt można ustawić na trzech różnych wysokościach. Nóżki [31] mogą mieć różne wysokości. W zależności od tego, którą stronę (A lub B) zakłada się na nogi produktu, produkt jest wyższy:

**Wskazówka:** Wysokość produktu jest mierzona od blatu roboczego.

Produkt	Wysokość aneksu kuchennego w cm
bez nóżek	ok. 97
z bokiem nogi A	ok. 101
z bokiem nogi B	ok. 103

## ● Funkcje

### ● Lodówka z kostkarką do lodu (patrz rys. S)

- Otworzyć drzwi lodówki [11] i napełnić element z dźwignią [30] z 3 kostkami lodu [32].
- Przytrzymać i wcisnąć kubek w komorę z kostkami lodu [29], aby wpadły do niego kostki lodu.

### ● Włączanie i wyłączanie płyty kuchennej (patrz rys. T)

Na płycie kuchennej [22] znajdują się dwa przyciski [22a], [22b].

- Nacisnąć lewy lub prawy przycisk [22a], [22b], by włączyć lub wyłączyć oświetlenie oraz dźwięk danej płyty kuchennej [22].

**Wskazówka:** Światło wyłącza się automatycznie po 3 minutach. Dźwięk wyłącza się automatycznie po 15 sekundach.

### ● Piekarnik z oświetleniem i dźwiękiem (patrz rys. D i T)

- Ma on dwa pokręta [14a] i [14b] z dźwiękiem „kliknięcia” oraz lampkę piekarnika [27a] z przyciskiem. 1 x bateria CR1632 jest już zawarta w elemencie piekarnika [27]. Zdjąć pasek izolacyjny, zanim zamontuje się element piekarnika [27] na płycie [14] (patrz rys. D).

## ● Okap kuchenny z oświetleniem i dźwiękiem (patrz rys. T)

Na okapie kuchennym [23] znajdują się 2 przyciski: ([23a], [23b]):

- Nacisnąć przycisk oświetlenia [23a], aby włączyć i wyłączyć oświetlenie.
- Nacisnąć przycisk dźwięku [23b], aby włączyć i wyłączyć dźwięk.

**Wskazówka:** Dźwięk wyłącza się automatycznie po 15 sekundach.

## ● Wkładanie/wymiana baterii

**Wskazówka:** Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie jest zawarty w zestawie).

**Wskazówka:** Zwrócić uwagę na bieguny dodatnie i ujemne baterii i na poprawne założenie. Baterie muszą znajdować się całkowicie w uchwycie baterii.

- W celu włożenia i wymiany baterii [34], [35] należy postępować zgodnie z rys. D, K i P.

## ● Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Fartuch, ściereczka, rękawica kuchenna:  
30 °C pranie ręczne w zimnej wodzie. Nie wybielać. Suszyć na leżąco.



## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



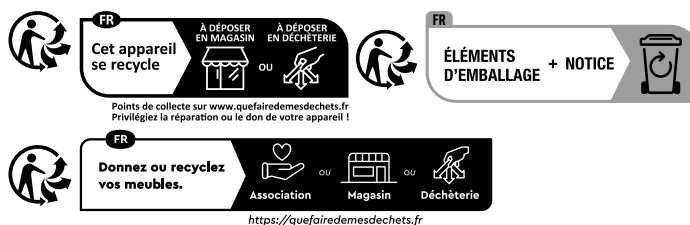
Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 460469\_2401) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.














## ● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)



Legenda použitých piktogramů	
	Čtěte návod k obsluze!
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí
	<b>UPOZORNĚNÍ!</b> Varovné upozornění
	Obal i výrobek likvidujte ekologicky!
	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Uchovávat mimo dosah dětí
	Nevhazovat do ohně
	Vkládat správně
	Nedeformovat/nepoškozovat
	Neotevírat / nerozebírat
	Nekombinovat různé typy a značky baterií
	Nekombinovat nové a použité baterie
	Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratovat
	Dbát na správné vložení
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;">  <b>VÝSTRAHA!</b>  <b>BATERIE UCHOVÁVAT MIMO DOSAH DĚTÍ!</b>            Spolknutí může způsobit chemická popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.            </div>	

## Dřevěná kuchyňka

### ● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci.

Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedení místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určený jen k používání v domácnostech, není vhodný pro výrobní činnost.

### ● Obsah dodávky

1x kuchyňka na hraní,  
rozebraná 1-21  
 1x varná deska 22  
 1x digestoř 23  
 3x hák 24  
 1x dřez 25  
 1x vodovodní kohoutek 26  
 1x prvek trouby 27  
 1x plech na pečení 28  
 1x výrobek ledu, 2-dílný  
 1x přihrádka na kostky ledu 29  
 1x zdvihací prvek 30  
 4x noha 31  
 3x ledová kostka 32  
 6x rohová spojka 33  
 2x baterie (1,5V LR6, AA) 34  
 2x baterie (1,5V LR03, AAA) 35  
 1x baterie (3V CR1632)  
 1x hodiny, rozebrané 36-40

2x dřevěný kolík, dlouhý G  
 4x dřevěný kolík, krátký H

#### 1x sada materiálu pro přípevnění na stěnu:

1x šroub, 40 mm I  
 2x šroub, 10 mm J  
 1x hmoždinka K  
 2x podložka L  
 1x pásek 41

#### Příslušenství:




1x zástěra  
 1x utěrka na nádobí  
 1x rukavice pro pečení v troubě  
 1x hrnec  
 1x pánev  
 1x víko  
 1x hrnek  
 1x obracečka  
 1x vidlička na maso  
 1x metla na šlehání  
 1x křída

1x pokyny k instalaci, obsluze a bezpečnosti

#### 1x sada montážního materiálu:




30x šroub, 32 mm A  
 10x šroub, 16 mm B  
 6x šroub, 10 mm C  
 6x šroub, 7 mm D  
 3x šroub, 7 mm E  
 2x šroub, 10 mm F

### ● Technická data

Rozměry: cca 66 x 30 x 97-103 cm (š x h x v)  
 Typy baterií: 1,5V  LR6, AA  
 1,5V  LR03, AAA  
 3V  CR1632




### **Bezpečnostní upozornění**

-  **UPOZORNĚNÍ!** Před předáním hračky dítěti odstraňte všechny obaly a upevňovací materiály.
-  **UPOZORNĚNÍ!** Chránit před ohněm.
-  **UPOZORNĚNÍ!** Používat pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.


- ⚠ **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** - Malé díly. Nevhodné pro děti do 3 let.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Nebezpečí uškrcení dlouhou šňůrou.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Obsahuje mincovou baterii. Při požití existuje nebezpečí ohrožení zdraví – viz návod.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii (knoflíkový článek s lithiem). Knoflíková baterie může při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Použité baterie okamžitě zlikvidovat. Nové a použité baterie uchovávat mimo dosah dětí. V případě podezření na požití nebo vniknutí baterií do těla okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Tepelné nebezpečí. Tato hračka - kuchyňská rukavice není bezpečnostní pomůckou. Nedotýkat se horkých povrchů.
  - Prodejní obal si uschovejte, obsahuje důležité informace.
  - Po hraní s křídou: Umýt ruce velkým množstvím vody a mýdla. Nevkládejte křidu do úst.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
  - Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
  - Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

## Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
  - V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
  - Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
  - Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.
  - Dobíjecí baterie nabíjet jen pod dohledem dospělých osob.

## Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

## Montáž

**Poznámka:** doporučuje se, aby kuchyňskou linku sestavovaly 2 dospělé osoby.

1. K montáži výrobku budete potřebovat šroubovák (není součástí dodávky), vrtáčku (není součástí dodávky) a plastové kladivo (není součástí dodávky).

2. Při montáži výrobku postupujte podle jednotlivých kroků uvedených na obr. A–T.
3. Obalový materiál použijte jako podklad při montáži výrobku.

## Připevnění na stěnu (viz obr. Q)

- Před montáží výrobku zkontrolujte, jestli je dodaný montážní materiál vhodný pro vaši stěnu. Pro montáž na stěnu používejte pouze vhodný montážní materiál. V případě potřeby se informujte v některém z odborných obchodů.
  1. Připevněte dodaný pásek [41] na stěnu podle obrázku Q.
  2. Protáhněte pásek skrz půlkulatý otvor na zadní straně kuchyně.
  3. Připevněte pásek podle výšky kuchyně (viz kapitola „Nastavení výšky“) buď na první nebo druhý otvor.

## Nastavení výšky (viz obr. R)

Výrobek můžete nastavit do tří různých výšek. Nohy [31] mají různé výšky. Podle toho, kterou stranu (A nebo B) nožiček nastrčíte na nohy výrobku, se výrobek zvýší.

**Poznámka:** Výška výrobku se měří od pracovní desky.

Výrobek	Výška kuchyňské linky v cm
bez nohou	cca 97
se stranou nohy A	cca 101
se stranou nohy B	cca 103

## Funkce

### Chladnička s výrobníkem kostek ledu (viz obr. S)

- Otevřete dveře chladničky [11] a naplňte zdvihací prvek [30] 3 kostkami ledu [32].
- Držte a zatlačte pohár do přihrádky na kostky ledu [29] tak, aby do ní kostka ledu spadla.

### Zapínání a vypínání varné desky (viz obr. T)

Na varné desce [22] jsou dvě tlačítka [22a], [22b].

- Stiskněte levé nebo pravé tlačítko [22a], [22b], k zapnutí a vypnutí osvětlení příslušné varné desky [22] a zapnutí a vypnutí zvuku.
 

**Upozornění:** Světlo se po 3 minutách automaticky vypíná. Zvuk se po 1,5 vteřinách automaticky vypíná.

### Trouba na pečení se světlem a zvukem (viz obr. D a T)

- Jsou zde dva otočné spínače [14a] a [14b] s „cvaknutím“ a kontrolka trouby [27a] s tlačítkem. 1x baterie CR1632 je již součástí prvku trouby [27]. Před instalací prvku trouby [27] na desku [14] odstraňte izolační pásek (viz obr. D).

### Digestoř se světlem a zvukem (viz obr. T)

Na digestoři [23] jsou 2 tlačítka [23a], [23b]:

- Stisknutím tlačítka pro osvětlení [23a] rozsvítíte nebo zhasnete světlo.
 

**Upozornění:** Světlo se po 3 minutách automaticky vypíná.

- Stisknutím tlačítka zvuk [23b] zapnete nebo vypnete zvukové efekty.

**Upozornění:** Zvuk se po 15 vteřinách automaticky vypíná.

## ● Vložení a výměna baterií

**Poznámka:** Budete potřebovat vhodný šroubovák (není součástí dodávky).

**Poznámka:** Dbejte na plusové a minusové póly baterií a ujistěte se, že jsou správně vloženy. Baterie musí být úplně zasunuté do držáku baterií.

- Při vkládání a výměně baterií [34], [35] postupujte podle obrázků D, K a P.

## ● Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pouze měkkou a suchou utěrkou.
- Výrobek skladujte vždy suchý při pokojové teplotě.
- Zástěra, utěrka, rukavice pro pečení v troubě:  
30 °C ruční praní za studena. Nebělit. Sušit naplocho.



## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 460469\_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632


E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Jednosmerný prúd/napätie
	<b>POZOR!</b> Výstražné upozornenie
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nevhadzujte do ohňa
	Vkladajte správne
	Nedeformujte/nepoškodzuje
	Neotvárajte/nerozoberajte
	Nekombinujte rôzny typy a značky
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Dbajte na správne vloženie
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
 <b>VAROVANIE!</b> <b>BATÉRIE SKLADUJTE MIMO DOSAHU DETÍ!</b> Prehltutie môže spôsobiť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých častí tkaniva a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Ihneď vyhľadajte lekára. 	

## Detská kuchynka

### • Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### • Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach, nie na komerčné účely.

### • Obsah dodávky

- |  |  |
|--|--|
| 1 x kuchynka na hranie,<br>rozložená <b>[1]-[21]</b> | 2 x drevená rozperka, dlhá <b>[G]</b>                |
| 1 x varná doska <b>[22]</b>                          | 4 x drevená rozperka, krátka <b>[H]</b>              |
| 1 x digestor <b>[23]</b>                             |  |
| 3 x háčik <b>[24]</b>                                | <b>1 x súprava stenového upevňovacieho materiálu</b> |
| 1 x drez <b>[25]</b>                                 | 1 x skrutka, 40 mm <b>[I]</b>                        |
| 1 x vodovodný kohútik <b>[26]</b>                    | 2 x skrutka, 10 mm <b>[J]</b>                        |
| 1 x jednotka rúry na pečenie <b>[27]</b>             | 1 x rozperka <b>[K]</b>                              |
| 1 x plech na pečenie <b>[28]</b>                     | 2 x podložka <b>[L]</b>                              |
| 1 x výrobnik ľadu, 2-dielny                          | 1 x pásik <b>[41]</b>                                |
| 1 x priehradka na kocky ľadu <b>[29]</b>             |  |
| 1 x páková jednotka <b>[30]</b>                      | <b>Príslušenstvo:</b>                                |
| 4 x nožička <b>[31]</b>                              | 1 x zástera  |
| 3 x kocka ľadu <b>[32]</b>                           | 1 x utierka  |
| 6 x rohový spoj <b>[33]</b>                          | 1 x rukavica na pečenie                              |
| 2 x batéria (1,5 V LR6, AA) <b>[34]</b>              | 1 x hrniec   |
| 2 x batéria (1,5 V LR03, AAA) <b>[35]</b>            | 1 x panvica  |
| 1 x batéria (3 V CR1632)                             | 1 x pokrývka   |
| 1 x hodiny, rozložené <b>[36]-[40]</b>               | 1 x pohár  |










### 1 x súprava montážneho materiálu:

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 30 x skrutka, 32 mm <b>[A]</b> | 1 x návod na montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny |
| 10 x skrutka, 16 mm <b>[B]</b> |  |
| 6 x skrutka, 10 mm <b>[C]</b>  |  |
| 6 x skrutka, 7 mm <b>[D]</b>   |  |
| 3 x skrutka, 7 mm <b>[E]</b>   |  |
| 2 x skrutka, 10 mm <b>[F]</b>  |  |

### • Technické údaje

Rozmery: cca 66 x 30 x 97-103 cm (Š x H x V)  
 Typy batérií: 1,5 V === LR6, AA  
 1,5 V === LR03, AAA  
 3 V === CR1632

### **Bezpečnostné upozornenia**

-  **UPOZORNENIE!** Hračku najskôr vybaľte, a až potom ju dajte dieťaťu.
-  **UPOZORNENIE!** Chráňte pred ohňom.
-  **UPOZORNENIE!** Na deti bezpodmienečne dozeraťe.
-  **UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA UDUSENÍM** - Obsahuje drobné časti. Nevhodné pre deti do 3 rokov.
-  **UPOZORNENIE!** Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Nebezpečenstvo ohrozenia života zaškrtením na dlhej šnúre!
-  **UPOZORNENIE!** Obsahuje mincovú batériu. Pri prehltnutí existuje nebezpečenstvo ohrozenia zdravia - viď návod.
-  **UPOZORNENIE!** Tento výrobok obsahuje mincovú batériu (gombíkovú s lítium). Mincová batéria môže pri požití spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny.
-  **UPOZORNENIE!** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a opotrebované batérie držte mimo dosahu detí. Pri podozrení prehltnutia alebo vniknutia batérií do tela okamžite vyhľadajte lekára okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
-  **UPOZORNENIE!** Nebezpečenstvo popálenia. Detská kuchynská rukavica nie je bezpečnostný produkt. Nedotýkať sa horúcich povrchov.



- Obal si odložte, obsahuje dôležité informácie.
- Po hre s kriedou: umyť sa veľkým množstvom vody a mydlom. Kriedu nedávať do úst.



## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.



**NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

### Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.
- Dobíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dohľadom dospeléj osoby.



**NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

### Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Montáž

**Poznámka:** Odporúča sa, aby kuchynku montovali 2 dospelé osoby spoločne.

1. Na montáž výrobku potrebujete skrutkovač (nie je v obsahu dodávky), vítačku (nie je v obsahu dodávky) a plastové kladivo (nie je v obsahu dodávky).
2. Pri montáži výrobku sa riadte jednotlivými krokmi, ako je zobrazené na obr. A–T.
3. Obalový materiál použite ako podložku pri montáži výrobku.

## ● Upevnenie na stenu (pozri obr. Q)

- Pred upevnením výrobku skontrolujte, či je priložený upevňovací materiál vhodný pre vašu stenu. Na montáž na stenu používajte len vhodný montážny materiál. Príp. sa informujte v odbornej predajni.

1. Upevnite priložený pás [41] na stenu, ako je zobrazené na obr. Q.

2. Prevedte pás cez polkruhový otvor v zadnej strane kuchynky.
3. Upevnite pás podľa výšky kuchynky (pozri kapitolu „Nastavenie výšky“) buď k prvému alebo druhému otvoru.

## ● Nastavenie výšky (pozri obr. R)

Výrobok môžete nastaviť do troch rôznych výšok. Nožičky [31] majú rôznu výšku. V závislosti od toho, ktorú stranu (A alebo B) nožičiek umiestnite na nohy výrobku, sa výrobok zdvihne.

**Poznámka:** Výška výrobku sa meria od pracovnej plochy.

Výrobok	Výška kuchynskej linky v cm
Bez nožičiek	cca 97
So stranou nožičiek A	cca 101
So stranou nožičiek B	cca 103

## ● Funkcie

### ● Chladnička s výrobnikom ľadu (pozri obr. S)

- Otvorte dvere chladničky [11] a naplňte pákovú jednotku [30] 3 kockami ľadu [32].
- Držte a zatlačte pohár do priehradky na kocky ľadu [29] tak, aby do nej padla kocka ľadu.

### ● Zapnutie a vypnutie varnej dosky (pozri obr. T)

Na varnej doske [22] sa nachádzajú dve tlačidlá [22a], [22b].

- Stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo [22a], [22b], aby ste zapli a vypli svetlo príslušnej varnej dosky [22], ako aj zvuk.
- Poznámka:** Svetlo sa automaticky vypne po 3 minútach. Zvuk sa automaticky vypne po 15 sekundách.

### ● Rúra na pečenie so svetlom a zvukom (pozri obr. D a T)

- K dispozícii sú dva otočné spínače [14a] a [14b] vydávajúce zvuk „kliknutia“ a kontrolka rúry na pečenie [27a] s jedným tlačidlom. 1 batéria CR1632 je už súčasťou jednotky rúry na pečenie [27]. Pred montážou jednotky rúry na pečenie [27] na dosku [14] odstráňte izolačný pásik (pozri obr. D).

### ● Digestor so svetlom a zvukom (pozri obr. T)

Na digestore [23] sa nachádzajú 2 tlačidlá ([23a], [23b]):

- Stlačte tlačidlo funkcie osvetlenia [23a] na zapnutie a vypnutie svetla.
- Poznámka:** Svetlo sa automaticky vypne po 3 minútach.
- Stlačte tlačidlo funkcie zvuku [23b] na zapnutie a vypnutie zvuku.
- Upozornenie:** Zvuk sa automaticky vypne po 15 sekundách.

## ● Vkladanie/výmena batérií

**Poznámka:** Potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v obsahu dodávky).

**Poznámka:** Dávajte pozor na plusové/mínusové póly batérií a na správne vloženie. Batérie musia byť úplne vložené do držáka batérií.

- Pri vkladaní a výmene batérií [34], [35] postupujte podľa obr. D, K a P.

## ● Údržba a skladovanie

- Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistíte iba mäkkou, suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.
- Zástera, utierka, rukavica na pečenie:  
30 °C, ručné pranie za studena. Nebielte. Sušte vo vodorovnej polohe.



## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460469\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Lea el manual de instrucciones!
	Corriente / tensión continua
	<b>¡ATENCIÓN!</b> Indicación de advertencia
	¡Deseche el material de embalaje y el producto sin dañar el medioambiente!
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego
	No insertar de forma incorrecta
	No deformar/dañar
	No abrir/desmontar
	No mezclar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuitar
	Colocar correctamente
	El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
<b>¡ADVERTENCIA!</b> <b>¡MANTENER LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!</b> Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta. Busque asistencia médica de inmediato.	

## Cocina de juguete

### ● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones

indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

### ● Especificaciones de uso

Este producto está destinado únicamente para uso doméstico privado y no para un uso comercial.

### ● Volumen de suministro

- 1 x cocina de juguete, desmontada [1]-[21]
  - 1 x placa de cocción [22]
  - 1 x campana extractora [23]
  - 3 x gancho [24]
  - 1 x fregadero [25]
  - 1 x grifo de agua [26]
  - 1 x elemento de horno [27]
  - 1 x bandeja de horno [28]
  - 1 x máquina de cubitos de hielo, 2 piezas
  - 1 x compartimento para cubitos de hielo [29]
  - 1 x elemento elevador [30]
  - 4 x pata [31]
  - 3 x cubito de hielo [32]
  - 6 x unión angular [33]
  - 2 x pila (1,5V LR6, AA) [34]
  - 2 x pila (1,5V LR03, AAA) [35]
  - 1 x pila (3V CR1632)
  - 1 x reloj, desmontado [36]-[40]
- 2 x taco de madera, largo [G]
  - 4 x taco de madera, corto [H]
- 1 x juego de material de fijación a la pared:**
- 1 x tornillo, 40 mm [I]
  - 2 x tornillo, 10 mm [J]
  - 1 x taco [K]
  - 2 x arandela [L]
  - 1 x cinta [41]
- Accesorios:**
- 1 x delantal
  - 1 x paño de cocina
  - 1 x guante para horno
  - 1 x olla
  - 1 x sartén
  - 1 x tapa
  - 1 x vaso
  - 1 x espátula
  - 1 x tenedor para carne
  - 1 x batidor
  - 1 x tiza
- 1 x juego de material de montaje:**
- 30 x tornillo, 32 mm [A]
  - 10 x tornillo, 16 mm [B]
  - 6 x tornillo, 10 mm [C]
  - 6 x tornillo, 7 mm [D]
  - 3 x tornillo, 7 mm [E]
  - 2 x tornillo, 10 mm [F]
- 1 x manual de montaje, de uso y de seguridad

### ● Características técnicas

Dimensiones: aprox. 66 x 30 x 97-103 cm (An x P x Al)  
 Tipos de pila: 1,5V LR6, AA  
 1,5V LR03, AAA  
 3V CR1632



### Advertencias de seguridad

- ¡ADVERTENCIA!** Retirar todo el material de embalaje y sujeción antes de entregar el juguete a un niño.
- ¡ADVERTENCIA!** Mantener alejado del fuego.
- ¡ADVERTENCIA!** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ASFIXIA.** Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de 3 años.
- ¡ADVERTENCIA!** No conviene para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación con el cordón largo.
- ¡ADVERTENCIA!** Contiene una pila botón de litio. Existe peligro para la salud si se traga - ver instrucciones.
- ¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene una pila de botón de litio. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas si se ingiere.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospecha de ingestión o absorción de las pilas en el cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Peligro térmico. Este guante de cocina de juguete no es un dispositivo de seguridad. No tocar la superficie caliente.

- Conservar el embalaje. Contiene información importante.
- Después de jugar con tizas: lavar las manos con abundante agua y jabón. No introducir la tiza en la boca.



### Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.



### Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercadas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.



### Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

## ● Montaje

**Nota:** Se recomienda que 2 adultos monten la cocina.

1. Para el montaje del producto necesita un destornillador y un martillo de plástico (no incluido en el volumen de suministro) y una taladradora (no incluida en el volumen de suministro) y un martillo de plástico (no incluido en el volumen de suministro).
2. Para el montaje del producto, tenga en cuenta los pasos individuales mostrados en las fig. A-T.
3. Utilice el material de embalaje como base para montar el producto.

## ● Fijación a la pared (ver fig. Q)

- Compruebe antes de fijar el producto que el material de fijación suministrado es adecuado para su pared. Utilice solo material de montaje adecuado para el montaje a la pared. Infórmese en tiendas especializadas si es necesario.
  1. Fije la cinta suministrada [41] a la pared como se muestra en la fig. Q.
  2. Introduzca la cinta por la abertura semicircular en la parte posterior de la cocina.
  3. Fije la cinta dependiendo de la altura de la cocina (ver capítulo «Ajustar la altura») en la primera o la segunda perforación.

## ● Ajustar la altura (ver fig. R)

El producto se puede ajustar con tres alturas distintas. Las patas [31] tienen distintas alturas. Dependiendo del lado de las patas que encaje en el producto (A o B), este quedará a distinta altura.

**Nota:** La altura del producto se mide desde la superficie de trabajo.

Producto	Altura de la cocina en cm
sin patas	aprox. 97
con el lado de las patas A	aprox. 101
con el lado de las patas B	aprox. 103

## ● Funciones

### ● Nevera con máquina de cubitos de hielo (ver fig. S)

- Abra la puerta de la nevera [11] y llene el elemento elevador [30] con 3 cubitos de hielo [32].
- Sujete y presione el vaso en das compartimento para cubitos de hielo [29] para que caiga un cubito de hielo.

### ● Encender y apagar la placa de cocción (ver fig. T)

En la placa de cocción [22] se encuentran dos botones [22a], [22b].

- Pulse el botón izquierdo o el derecho [22a], [22b] para encender o apagar la luz y el sonido de la placa de cocción [22] correspondiente.  
**Nota:** la luz se apaga automáticamente a los 3 minutos. El sonido se apaga automáticamente a los 15 segundos.

### ● Horno con luz y sonido (ver fig. D y T)

- Hay dos interruptores giratorios [14a] y [14b] con sonido de «clic» y una luz de horno [27a] con un botón. Ya se incluye 1 pila CR1632 en el elemento de horno [27]. Por favor, retire las tiras aislantes antes de montar el elemento de horno [27] en la placa [14] (ver fig. D).

### ● Campana extractora con luz y sonido (ver fig. T)

En la campana extractora [23] se hallan 2 botones [23a], [23b]:

- Pulse el botón de luz [23a] para activar y desactivar la luz.  
**Nota:** la luz se apaga automáticamente a los 3 minutos.
- Pulse el botón de sonido [23b] para activar y desactivar el sonido.  
**Nota:** el sonido se apaga automáticamente a los 15 segundos.

## ● Colocar / cambiar las pilas

**Nota:** Necesitará un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro).

**Nota:** Tenga en cuenta los polos positivo/negativo de las pilas y colóquelas bien. Las pilas deben estar perfectamente colocadas en el soporte de las pilas.

- Para colocar y cambiar las pilas [34], [35], por favor, proceda como se muestra en las fig. D, K y P.

## ● Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- El producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente.
- Delantal, paño de cocina, guante para horno: lavado a mano frío a 30 °C. No lavar con lejía. Dejar secar estirado.



## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



<https://quefairedemesdechets.fr>

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



**¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de

los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 460469\_2401) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia

### ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)



Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Læs brugsanvisningen!
	Jævnstrøm/-spænding
	<b>OBS!</b> Advarsel
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke kastes ind i ild
	Må ikke isættes forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad
	Bland ikke forskellige typer og mærker med hinanden
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt isætning
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.

**ADVARSEL!**

OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!  
Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og kan være dødbringerende. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. Opsøg straks en læge.

## Legekøkken

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som

beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug.

### ● Leverede dele

1 x legekøkken, adskilt [1]-[21]  
 2 x trædyvel, lang [G]  
 4 x trædyvel, kort [H]  
 1 x kogeflade [22]  
 1 x emhætte [23]  
 3 x krog [24]  
 1 x køkkenvask [25]  
 1 x vandhane [26]  
 1 x ovnelement [27]  
 1 x bageplade [28]  
 1 x isterningmaskine, 2 dele  
 1 x isterningrum [29]  
 1 x løfteelement [30]  
 4 x fod [31]  
 3 x isterning [32]  
 6 x hjørneforbinder [33]  
 2 x batteri (1,5 V LR6, AA) [34]  
 2 x batteri (1,5 V LR03, AAA) [35]  
 1 x batteri (3 V CR1632)  
 1 x ur, adskilt [36]-[40]

### 1 x sæt vægfastgøringsmateriale:

1 x skrue, 40 mm [I]  
 2 x skrue, 10 mm [J]  
 1 x dyvel [K]  
 2 x underlagsskive [L]  
 1 x bånd [41]

### Tilbehør:

1 x forklæde  
 1 x viskestykke  
 1 x ovnhandske  
 1 x gryde  
 1 x pande  
 1 x låg  
 1 x bæger  
 1 x paletkniv  
 1 x kødgaffel  
 1 x piskeris  
 1 x kridt

1 x monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

### 1 x sæt montagemateriale:

30 x skrue, 32 mm [A]  
 10 x skrue, 16 mm [B]  
 6 x skrue, 10 mm [C]  
 6 x skrue, 7 mm [D]  
 3 x skrue, 7 mm [E]  
 2 x skrue, 10 mm [F]

### ● Tekniske data


Mål: ca. 66 x 30 x 97-103 cm (B x D x H)  
 Batterityper: 1,5 V LR6, AA  
 1,5 V LR03, AAA  
 3 V CR1632

### Sikkerhedshenvisninger

- ADVARSEL!** Fjern alle emballage- og fastgørelsesmaterialer, inden legetøjet gives til børn.
- ADVARSEL!** Holdes væk fra åben ild.
- ADVARSEL!** Må kun bruges under direkte opsyn af voksne.
- ADVARSEL! FARE FOR KVÆLNING** - Små dele. Ikke egnet til børn under 3 år.
- ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Fare for strangulering pga. lang snor.
- ADVARSEL!** Indeholder møntbatteri. Der er sundhedsfare ved slugning - se vejledning.
- ADVARSEL!** Dette produkt indeholder et knapcellebatteri (knapcelle med lithium). Et knapcellebatteri kan ved indtagelse forårsage alvorlige kemiske forbrændinger.
- ADVARSEL!** Brugte batterier skal omgående bortskaffes. Hold nye og brugte batterier på afstand af børn. Ved mistanke om indtagelse eller indtrængning af batterier i kroppen skal der straks søges lægehjælp.

- ⚠ ADVARSEL!** Termisk fare. Denne legetøjs-ovnhandske yder ingen beskyttelse. Varme overflader må ikke berøres.
- Gem venligst emballagen, da den indeholder vigtige oplysninger.
  - Efter leg med kridt: Vask med rigelig vand og sæbe. Kridt må ikke tages i munden.

## Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

### Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.
- Genopladelige batterier bør oplades under opsyn af voksne.

### Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

## ● Montering

**Bemærk:** Det anbefales, at man er 2 voksne om at samle køkkenet.

1. Til samling af produktet kræves en skruetrækker (medfølger ikke), en boremaskine (medfølger ikke) og en plasthammer (medfølger ikke).
2. Følg de enkelte trin som vist på afb. A-T, når du monterer produktet.
3. Brug emballagematerialet som underlag, når du samler produktet.

## ● Fastgørelse til væggen (se afb. Q)

- Kontroller, inden du fastgør produktet, om det medfølgende fastgøringsmateriale er egnet til din væg. Anvend kun egnet montagemateriale til vægmontagen. Spørg eventuelt din specialforhandler til råds.
  1. Fastgør det medleverede bånd [41] til væggen som vist på afb. Q.
  2. Før båndet gennem den halvrunde åbning på bagsiden af køkkenet.
  3. Fastgør båndet i enten den første eller den anden boring, alt efter køkkenets højde (se kapitlet "Indstilling af højden").

## ● Indstilling af højden (se afb. R)

Du kan opstille produktet i tre forskellige højder. Fødderne [31] har forskellige højder. Alt efter hvilken side (A eller B) af fødderne du sætter på produktets ben, bliver produktet højere.

**Bemærk:** Højden af produktet måles med udgangspunkt i arbejdsfladen.

Produkt	Køkkenelementets højde i cm
uden fødder	ca. 97
med fod-side A	ca. 101
med fod-side B	ca. 103

## ● Funktioner

### ● Køleskab med isterningmaskine (se afb. S)

- Åbn køleskabslågen [11], og fyld løfteelementet [30] op med 3 isterninger [32].
- Hold fast i bægre, og tryk det ned i isterningrummet [29], så en isterning falder i.

### ● Tænding og slukning af kogefluden (se afb. T)

På kogefluden [22] er der to knapper [22a], [22b].

- Tryk på den venstre eller højre knap [22a], [22b], for at tænde og slukke for den respektive kogeflades [22] lys samt for lyden.
- Bemærk:** Lyset slukker automatisk efter 3 minutter. Lyden slukker automatisk efter 15 sekunder.

### ● Ovn med lys og lyd (se afb. D og T)

- Der findes to drejekontakter [14a] og [14b] med "klik"-lyd og en ovnlampe [27a] med en knap. 1 x CR1632-batteri er i forvejen indeholdt i ovnelementet [27]. Fjern isoleringsstrimlen, før du monterer ovnelementet [27] på pladen [14] (se afb. D).

### ● Emhætte med lys og lyd (se afb. T)

På emhætten [23] er der 2 knapper [23a], [23b]:

- Tryk på lys-knappen [23a] for at tænde og slukke for lyset.
- Bemærk:** Lyset slukker automatisk efter 3 minutter.
- Tryk på lyd-knappen [23b] for at tænde og slukke for lyden.
- Bemærk:** Lyden slukker automatisk efter 15 sekunder.

### ● Isætning/udskiftning af batterier

**Bemærk:** Du skal bruge en egnet skruetrækker (medfølger ikke).

**Bemærk:** Vær opmærksom på batteriernes plus-/minuspoler og på korrekt isætning. Batterierne skal være helt inde i batteriholderen.

- Fremgangsmåden ved isætning og udskiftning af batterier [34], [35] er som vist på afb. D, K og P.

### ● Pleje og opbevaring

- Brug ikke skræppe eller aggressive rengøringsmidler.
- Rengør kun produktet med en blød, tør klud.
- Opbevar altid produktet tørt og ved stuetemperatur.

- Forklæde, viskestykke, ovenhandske:  
30 °C håndvask koldt. Må ikke bleges. Tørres liggende.



## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 460469\_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

**DK Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk





Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Tensione / corrente continua
	<b>ATTENZIONE!</b> Avvertenza
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Accertarsi che l'inserimento sia corretto
	Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <b>AVVERTENZA!</b>  <b>CONSERVARE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!</b>  L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Eventuali ustioni gravi possono manifestarsi entro 2 ore dall'ingerimento. Consultare immediatamente un medico.  </div>	

## Cucina giocattolo

### ● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di

applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non commerciale.

### ● Contenuto della confezione

1 cucina giocattolo smontata 1-21  
2 tasselli per legno, lunghi G  
4 tasselli per legno, corti H

1 piano cottura 22

1 cappa 23

3 ganci 24

1 lavello 25

1 rubinetto 26

1 elemento per forno 27

1 teglia da forno 28

1 macchina per il ghiaccio, 2 pz.

1 vano portaghiaccio 29

1 elemento di sollevamento 30

4 piedini 31

3 cubetti di ghiaccio 32

6 connettori angolari 33

2 batterie (1,5V LR6, AA) 34

2 batterie (1,5V LR03, AAA) 35

1 batteria (3V CR1632)

1 orologio, smontato 36-40

### 1 set con il materiale per il fissaggio a parete:

1 vite, 40 mm I

2 viti, 10 mm J

1 tassello K

2 rondelle L

1 nastro 41

### Accessori:

1 grembiule

1 strofinaccio

1 guanto da forno

1 pentola

1 padella

1 coperchio

1 bicchiere

1 paletta da cucina

1 forchettono

1 frustra

1 gessetto

1 manuale di istruzioni per il montaggio, l'uso e la sicurezza

### 1 set con il materiale di montaggio:

30 viti, 32 mm A

10 viti, 16 mm B

6 viti, 10 mm C

6 viti, 7 mm D

3 viti, 7 mm E

2 viti, 10 mm F

### ● Specifiche tecniche

Dimensioni: ca. 66 x 30 x 97 - 103 cm (L x P x A)

Tipi di batterie: 1,5V LR6, AA

1,5V LR03, AAA

3V CR1632



### Avvertenze in materia di sicurezza

**ATTENZIONE!** Rimuovere tutto l'imballaggio e i materiali di fissaggio prima di dare il giocattolo a un bambino.

**ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco.

**ATTENZIONE!** Far utilizzare soltanto sotto la diretta supervisione di un adulto.

**ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** - Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

**ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Pericolo di strangolamento a causa della corda lunga.

**ATTENZIONE!** Contiene batterie a moneta. In caso di ingestione sussiste un pericolo per la salute - si vedano le istruzioni.

**ATTENZIONE!** L'apparecchio contiene una pila a bottone (cella a bottone al litio). L'ingestione della pila a bottone può provocare gravi ustioni chimiche interne.


**⚠ ATTENZIONE!** Smaltire tempestivamente le batterie esaurite. Tenere fuori dalla portata dei bambini sia le batterie nuove che quelle esaurite. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle batterie nel corpo, richiedere subito assistenza medica.

**⚠ ATTENZIONE!** Pericolo termico. Questo guanto da forno giocattolo non è un dispositivo di sicurezza. Non toccare superfici calde.

- Conservare la confezione, contiene informazioni importanti.
- Dopo aver giocato con il gesso: lavare abbondantemente con acqua e sapone. Non mettere il gesso in bocca.

## Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori


- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.

■  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

## Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

■  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.
- Le batterie ricaricabili dovrebbero essere ricaricate solamente sotto la sorveglianza di persone adulte.

## Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

## ● Montaggio

**Nota:** si consiglia di far montare la cucina da 2 adulti.

1. Per il montaggio del prodotto sono necessari un cacciavite (non incluso nella fornitura), un trapano (non incluso nella fornitura) e un martello di plastica (non incluso nella fornitura).

2. Per il montaggio del prodotto seguire i passaggi rappresentati nelle Fig. A-T.
3. Utilizzare il materiale di imballaggio come base per montare il prodotto.

## ● Montaggio a parete (vedi Fig. Q)

- Prima del fissaggio del prodotto, verificare che il materiale di fissaggio in dotazione sia idoneo alla propria parete. Per il montaggio a parete utilizzare esclusivamente materiale di montaggio idoneo. Se necessario, informarsi presso un negozio specializzato.

  1. Fissare alla parete il nastro in dotazione **41** come illustrato nella Fig. Q.
  2. Introdurre il nastro nella fessura semirotonda situata sul retro della cucina.
  3. Fissare il nastro al primo o al secondo foro a seconda dell'altezza della cucina (vedi il capitolo "Regolazione dell'altezza").

## ● Regolazione dell'altezza (vedi Fig. R)

Il prodotto è regolabile in tre altezze differenti. I piedini **31** presentano altezze diverse. Il prodotto si alza a seconda del lato (A o B) dei piedini in cui vengono inserite le gambe del prodotto.

**Nota:** l'altezza del prodotto viene misurato a seconda della superficie di lavoro.

Prodotto	Altezza cucina componibile in cm
senza piedini	ca. 97
con piedini lato A	ca. 101
con piedini lato B	ca. 103

## ● Funzioni

### ● Frigorifero con macchina per il ghiaccio (vedi Fig. S)

- Aprire l'anta del frigorifero **11** e riempire l'elemento di sollevamento **30** con 3 cubetti di ghiaccio **32**.
- Afferrare e premere il bicchiere nel vano portaghiaccio **29** in modo tale che i cubetti di ghiaccio vi cadano dentro.

### ● Accensione e spegnimento del piano cottura (vedi Fig. T)

Sul piano cottura **22** si trovano due tasti **22a**, **22b**.

- Premere il tasto sinistro o il tasto destro **22a**, **22b**, per accendere o spegnere la luce del piano cottura **22** e anche il suono.

**Nota:** la luce si spegne automaticamente dopo 3 minuti. Il suono si disattiva automaticamente dopo 15 secondi.

### ● Forno con luce e suono (vedi Fig. D e T)

- Sono presenti due interruttori girevoli **14a** e **14b** con "clic" e una luce da forno **27a** con un tasto. Una batteria CR1632 è già inserita nell'elemento per forno **27**. Si prega di rimuovere la striscia isolante prima di montare l'elemento per forno **27** sulla piastra **14** (vedi Fig. D).

## ● Cappa con luce e suono (vedi Fig. T)

Sulla cappa [23] si trovano 2 tasti [23a], [23b]:

- Premere il tasto di illuminazione [23a] per accendere e spegnere la luce.  
**Nota:** la luce si spegne automaticamente dopo 3 minuti.
- Premere il tasto del suono [23b], per attivare e disattivare il suono.  
**Nota:** il suono si disattiva automaticamente dopo 15 secondi.

## ● Inserimento/sostituzione delle batterie

**Nota:** è necessario un cacciavite (non incluso nella fornitura).

**Nota:** tenere presenti i poli + e - delle batterie e inserire queste ultime correttamente. Le batterie devono trovarsi completamente nel supporto per batteria.

- Per l'inserimento e la sostituzione delle batterie [34], [35] procedere come descritto nelle Fig. D, K e P.

## ● Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare il prodotto sempre asciutto e a temperatura ambiente.
- Grembiule, strofinaccio, guanto da forno:  
lavaggio a freddo a 30 °C. Non candeggiare. Far asciugare in posizione orizzontale.



## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



FR  
Cet appareil se recycle  
A DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!



FR  
ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR  
Donnez ou recyclez vos meubles.  
Association  
OU  
Magasin  
OU  
Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



## Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 460469\_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

IT **Assistenza Italia**  
Tel.: 800790789  
E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)



## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el a használati útmutatót!
	Egyenáram/-feszültség
	<b>FIGYELEM!</b> Figyelmeztetések
	Környezetbarát módon ártalmatlanítsa a csomagolást és a terméket!
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!
	Ne deformálja/rongálja meg!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltsé!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.




# FIGYELMEZTETÉS!



AZ ELEMEK GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓK!  
Lenyelésük vegyi égési sérüléseket, a légszövetek perforálását és halált okozhat. A lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülések jelentkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.

## Játékkönyha

### ● Bevezető

 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtti ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket

csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetésszerű használat

A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.








### ● A csomag tartalma

1 db játékkönyha, szétszerelve <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span> - <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">21</span>	2 db facsap, hosszú <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">G</span>
1 db főzőlap <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">22</span>	4 db facsap, rövid <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">H</span>
1 db páraelszívó <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">23</span>	<b>1 db rögzítőanyag-készlet falhoz rögzítéshez:</b>
3 db akasztó <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">24</span>	1 db csavar, 40 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">I</span>
1 db mosogató <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">25</span>	2 db csavar, 10 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">J</span>
1 db vízcsap <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">26</span>	1 db tipli <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">K</span>
1 db sütőelem <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">27</span>	2 db alátét <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L</span>
1 db sütőlemez <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">28</span>	1 db heveder <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">41</span>
1 db jégkocka-készítő gép, 2-részes	<b>Tartozékok:</b>
1 db jégkockatartó <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">29</span>	1 db kötény
1 db emelőelem <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">30</span>	1 db konyharuha
4 db láb <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">31</span>	1 db sütőkesztyű
3 db jégkocka <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">32</span>	1 db edény
6 db sarokösszekötő idom <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">33</span>	1 db serpenyő
2 db elem (1,5 V LR6, AA) <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">34</span>	1 db fedél
2 db elem (1,5 V LR03, AAA) <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">35</span>	1 db pohár
1 db elem (3 V CR1632)	1 db serpenyőlapát
1 db óra, szétszerelve <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">36</span> - <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">40</span>	1 db húsvilla
<b>1 db szerelőanyag-készlet:</b>	1 db habverő
30 db csavar, 32 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">A</span>	1 db kréta
10 db csavar, 16 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">B</span>	
6 db csavar, 10 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">C</span>	
6 db csavar, 7 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">D</span>	
3 db csavar, 7 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E</span>	
2 db csavar, 10 mm <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F</span>	1 db összeszerelési, használati és biztonsági útmutató

### ● Műszaki adatok

Mérete:	kb. 66 x 30 x 97 - 103 cm (sz x mé x ma)
Elemtípusok:	1,5 V LR6, AA 1,5 V LR03, AAA 3 V CR1632

### Biztonsági utasítások

-  **FIGYELMEZTETÉS!** Távolítsa el az összes csomagoló- és rögzítőanyagot, mielőtt odaadja a terméket a gyermeknek.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Tűztől távol tartandó!
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használja.
-  **FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁSVESZÉLY** - Apró alkatrészek. 3 év alatti gyermekeknek nem adható.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Fojtásveszély a hosszú zsinór miatt.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** Érzelelemet tartalmaz. Lenyelés esetén egészségi veszély áll fenn - lásd útmutató.
-  **FIGYELMEZTETÉS!** A termék egy gomelemet tartalmaz (gomelem lítium). A gomelem lenyelés esetén súlyos belső vegyi égési sérüléseket okozhat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Azonnal ártalmatlanítsa a használt elemeket. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyerekektől. Lenyelés vagy az elemek testbe jutásának gyanúja esetén azonnal forduljon orvoshoz.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Hővesztés. Ez a játék sütőkesztyű nem biztonsági eszköz. Ne érintse meg a forró felületet.

- Őrizze meg a csomagolást, fontos információkat tartalmaz.
- Krétával való játék után: mossa le bő vízzel és szappannal. Ne vegye a szájába a krétát.



### Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyerekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzvesztés vagy a kihalásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

### Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőterek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.
- Újratölthető elemeket csak felnőttek felügyelete mellett szabad feltölteni.

### A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

## ● Összeszerelés

**Tudnivaló:** Javasoljuk, hogy 2 felnőtt szerelje össze a konyhát.

1. A termék összeszereléséhez szükség van egy csavarhúzóra (nincs a csomagban), fűrógépre (nincs a csomagban) és egy műanyag kalapácsra (nincs a csomagban).
2. A termék összeszerelésének egyes lépései az A-T ábrákon láthatók.
3. A termék felépítéséhez használja alátétként a csomagolóanyagot.

## ● Falra szerelés (lásd Q ábra)

- A termék rögzítése előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyag használható-e az adott falhoz. Falra szereléshez csak megfelelő rögzítőanyagot használjon. Adott esetben forduljon szakkereskedőhöz.

1. Rögzítse a mellékelt hevedert [41] a falra a Q ábrának megfelelően.

2. Tolja át a hevedert a konyha hátoldalán található, félkör alakú nyíláson.
3. Rögzítse a hevedert a konyha magasságától függően (lásd a „Magasság beállítása” c. fejezetet) az első vagy a második furatban.

## ● Magasság beállítása (lásd R ábra)

A termék három különböző magasságba állítható. A lábaknak [31] eltérő magassággal rendelkeznek. Attól függően, hogy a talpokat melyik oldalukkal (A vagy B) teszi rá a termék lábaira, megemelkedik a termék.

**Tudnivaló:** A termék magassága a munkafelülettől mérve értendő.

Termék	Konyha magassága cm-ben
talpak nélkül	kb. 97
A talpvéggel	kb. 101
B talpvéggel	kb. 103

## ● Funkciók

### ● Hűtőszekrény jégkocka-készítő géppel (lásd S ábra)

- Nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját [11] és töltsen meg az emelőelemet [30] 3 jégkockával [32].
- Tartsa és nyomja a poharat a jégkockatartóba [29], hogy beleessen egy jégkocka.

### ● A főzőlap be- és kikapcsolás (lásd T ábra)

A főzőlapon [22] két gomb [22a], [22b] található.

- Nyomja meg a bal- vagy a jobboldali gombot [22a], [22b] az egyes főzőlapok [22] világításának, valamint a hangjának be- és kikapcsolásához.
- Tudnivaló:** A világítás 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A hang 15 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

### ● Sütő világítással és hanggal (lásd D és T ábra)

- Két forgógomb [14a] és [14b] van „kattanó” hanggal, és egy sütőlámpa [27a] egy gombbal. A sütőelemen [27] már tartalmaz 1 db CR1632 típusú elemet. Kérjük, távolítsa el a szigetelő csíkot [27] mielőtt a lapra [14] szereli a sütőelemet (lásd D ábra).

### ● Páraelszívó világítással és hanggal (lásd T ábra)

A páraelszívón [23] 2 gomb [23a], [23b] található:

- A világítás be- és kikapcsolásához nyomja meg a világítás gombot [23a].
- Tudnivaló:** A világítás 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- A hang be- és kikapcsolásához nyomja meg a Sound (hang) gombot [23b].
- Tudnivaló:** A hang 15 másodperc elteltével kikapcsol.

## ● Az elemek behelyezése/cseréje

**Tudnivaló:** A termék összeszereléséhez megfelelő csavarhúzó szükséges (nincs a csomagban).

**Tudnivaló:** Ügyeljen az elemek plusz/mínusz pólusaira és helyes behelyezésére. Az elemeknek teljesen az elemrekeszben kell lenniük.

- Az elemek [34], [35] behelyezésénél és cseréjénél kérjük a D, K és P ábrák szerint járjon el.

## ● Ápolás és tárolás

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószer.
- A terméket csak egy puha, száraz kendővel tisztítsa.
- A terméket mindig száraz helyen és szobahőmérsékleten tárolja.
- Kötény, konyharuha, sütőkesztyű: kézi mosás hideg vízben, 30 °C-on. Ne fehéritse! Fektetve szárítsa.



## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a házszerűbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közössi gyűjtőhelyen adja le.

## ● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes

jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 460469\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

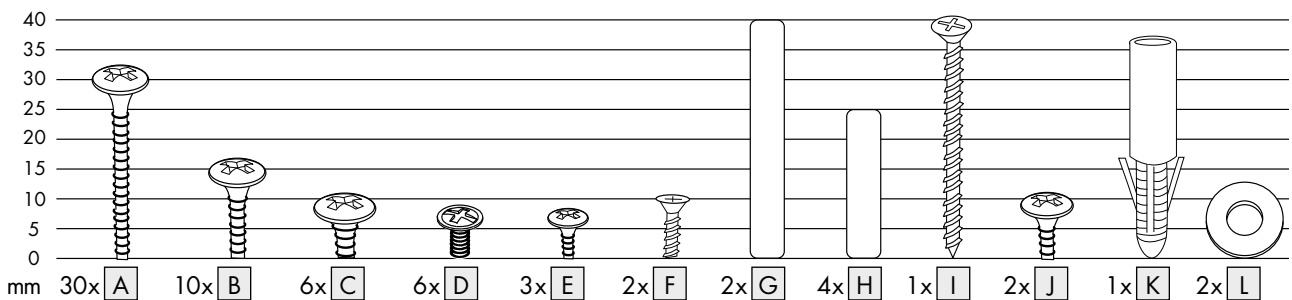
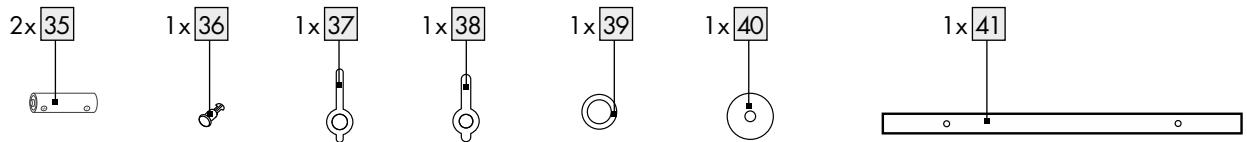
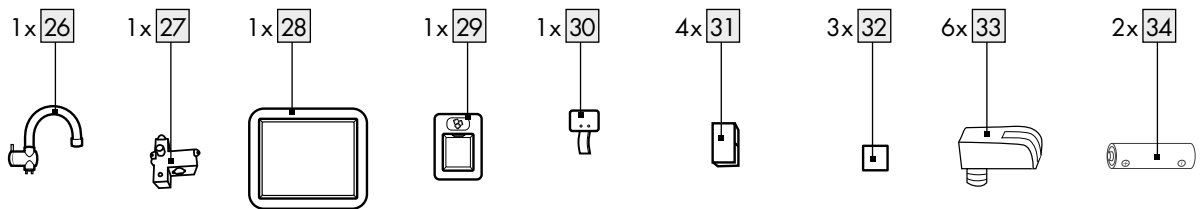
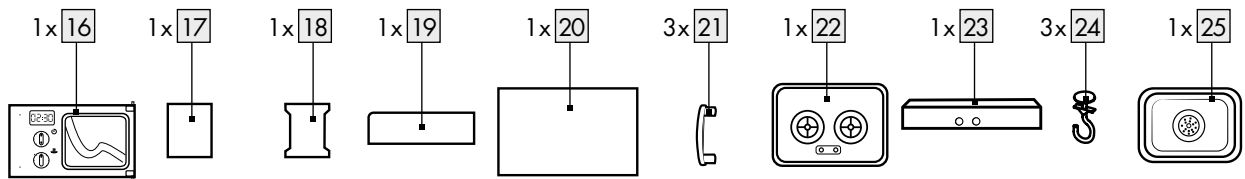
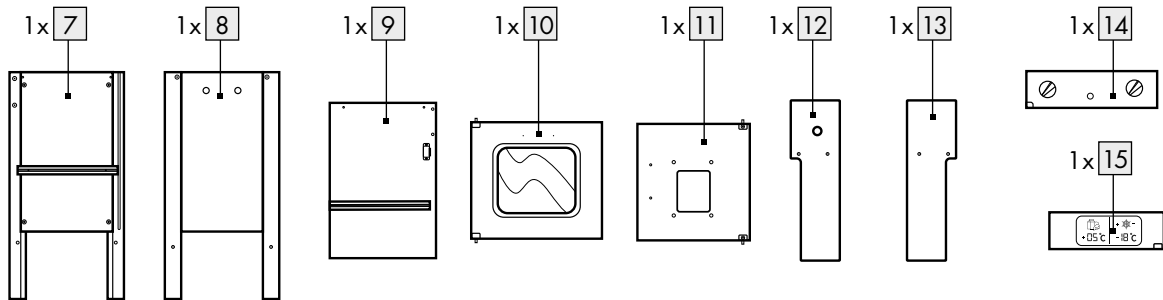
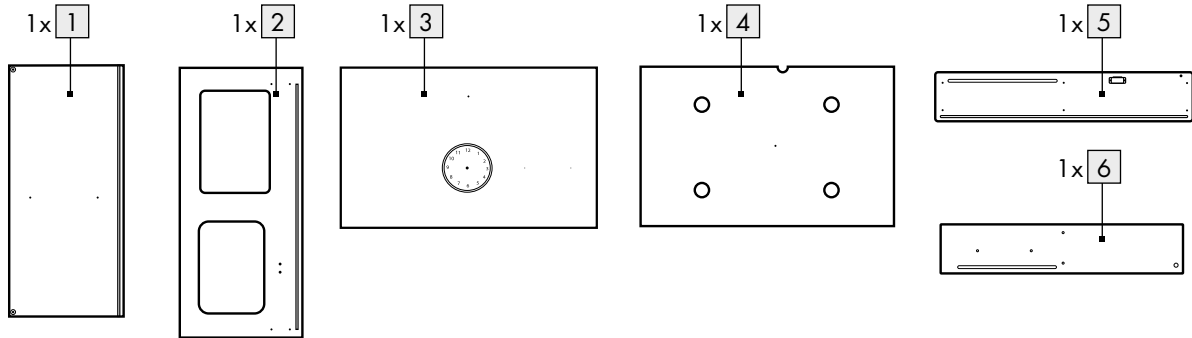
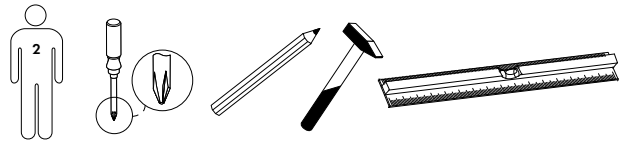
### **(HU) Szerviz Magyarország**

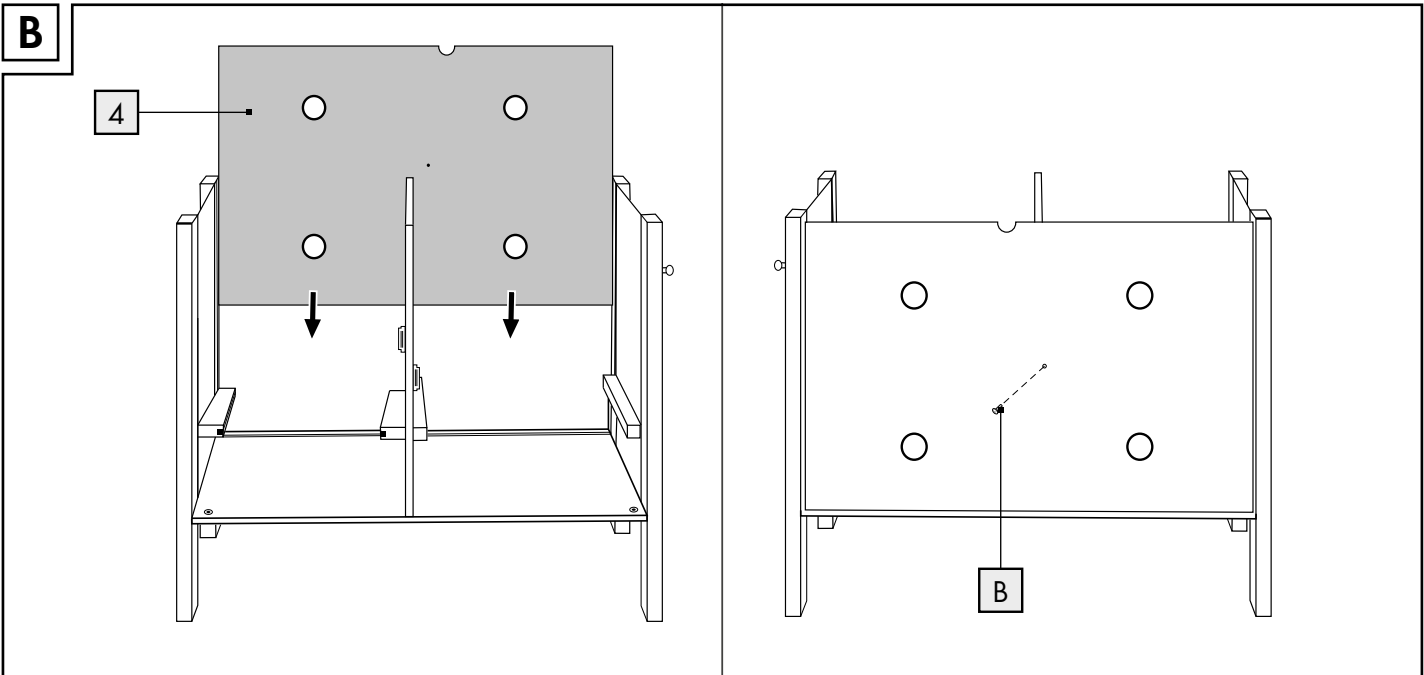
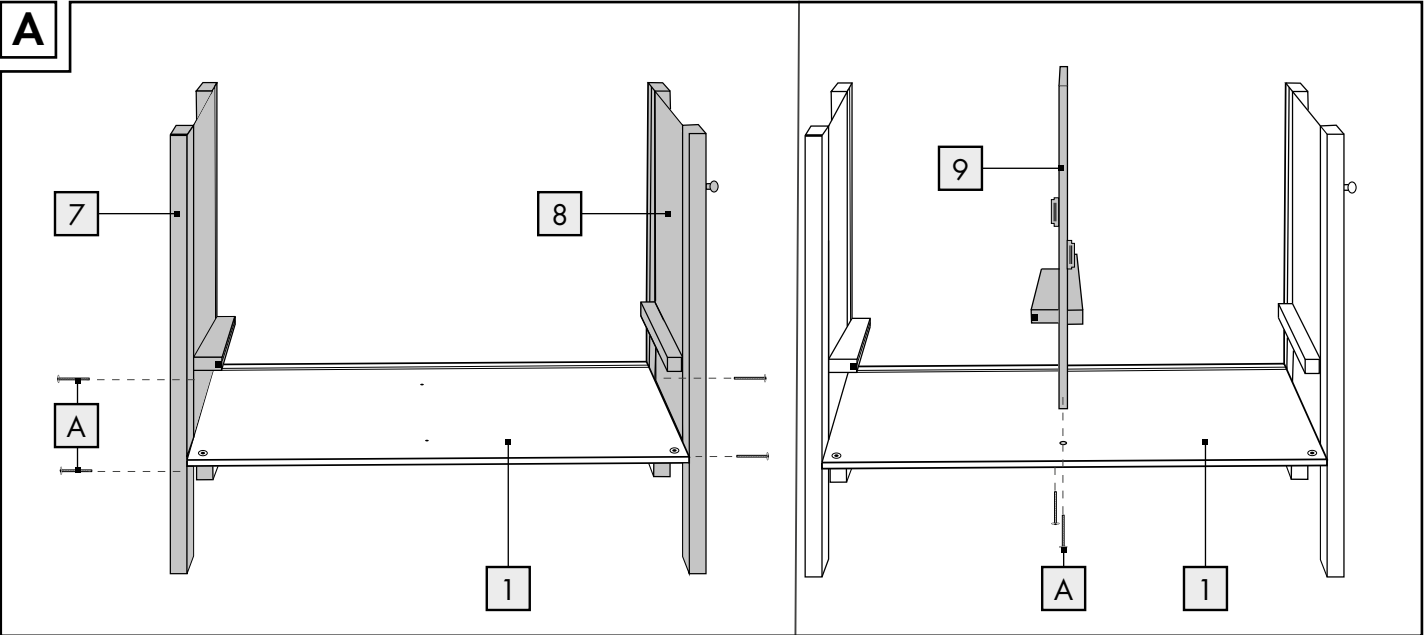
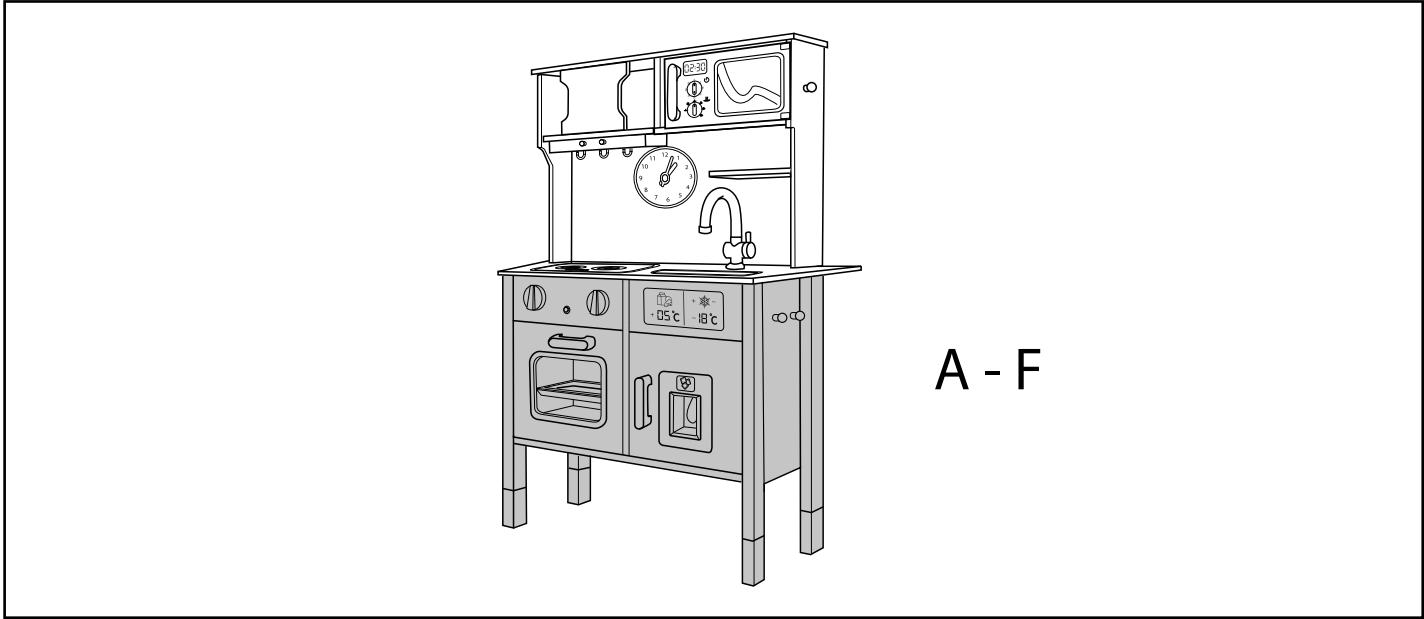
Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

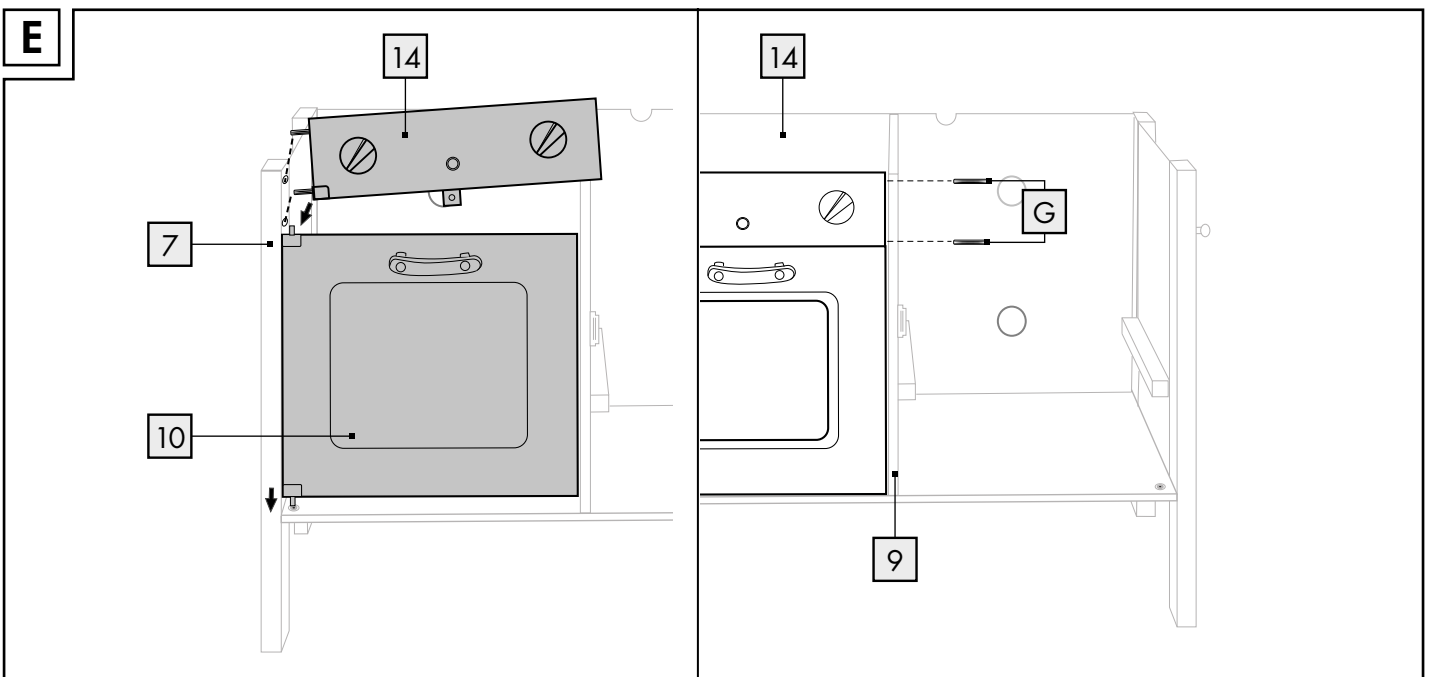
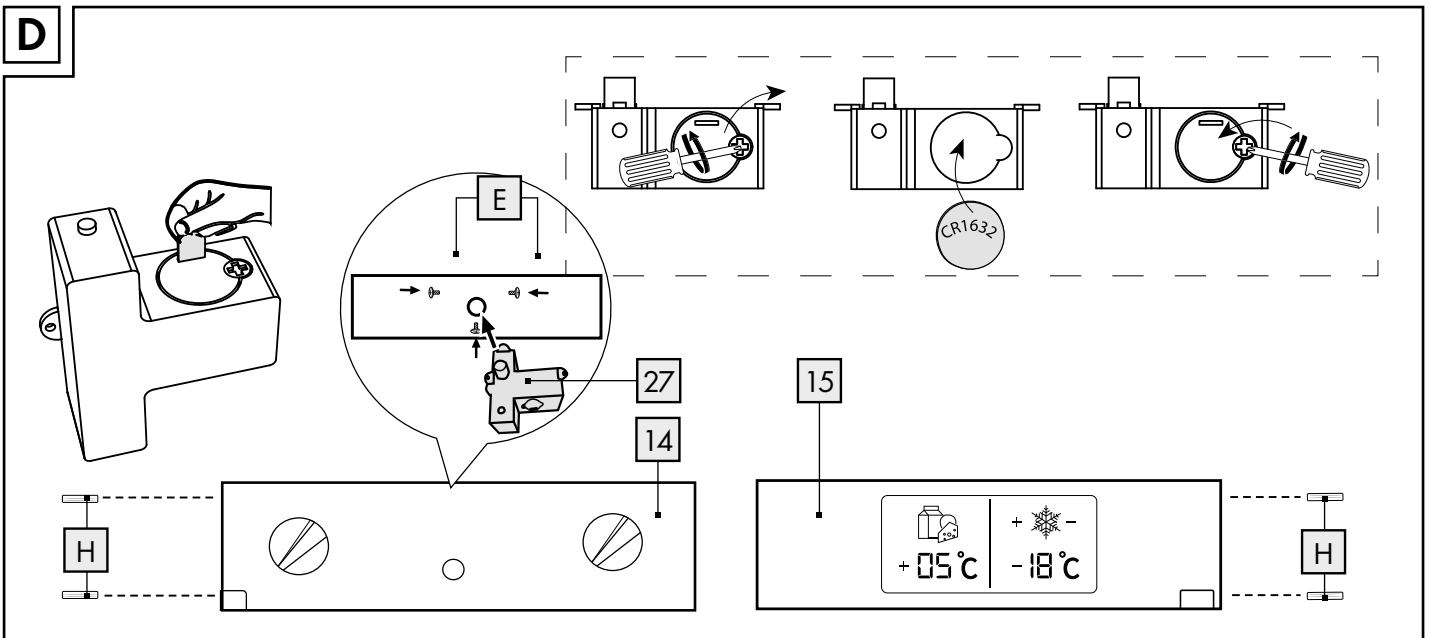
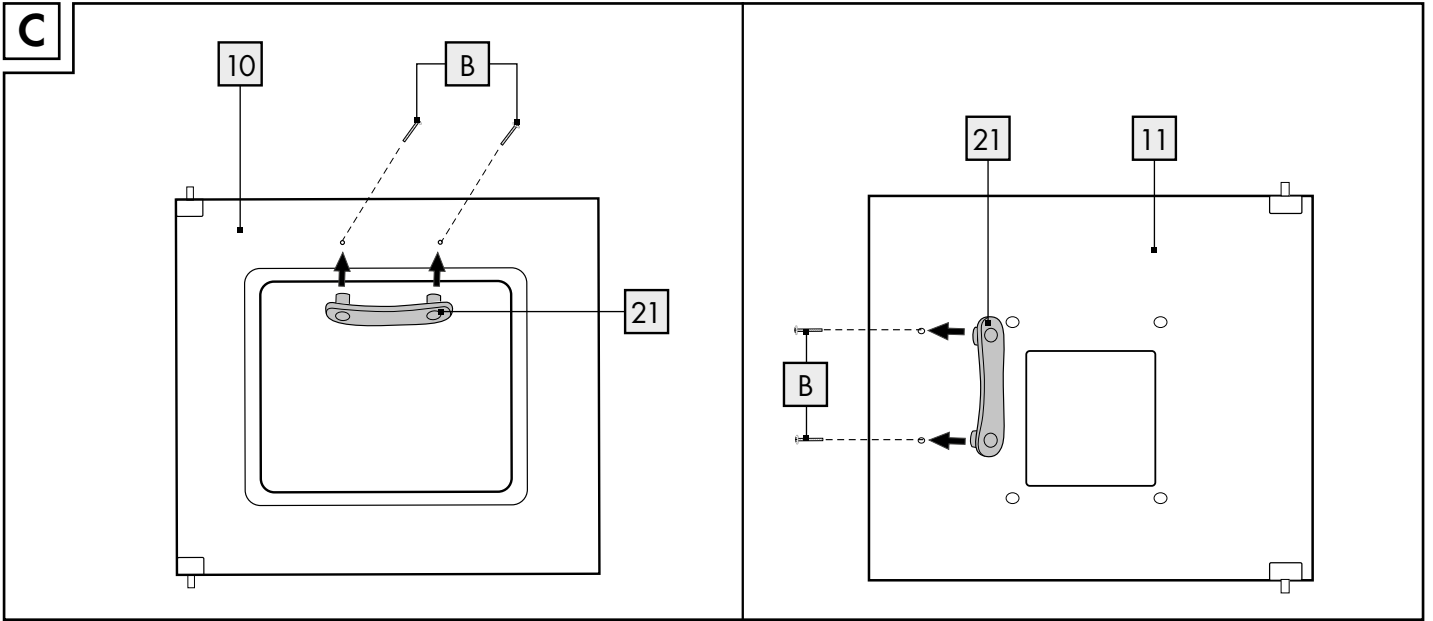


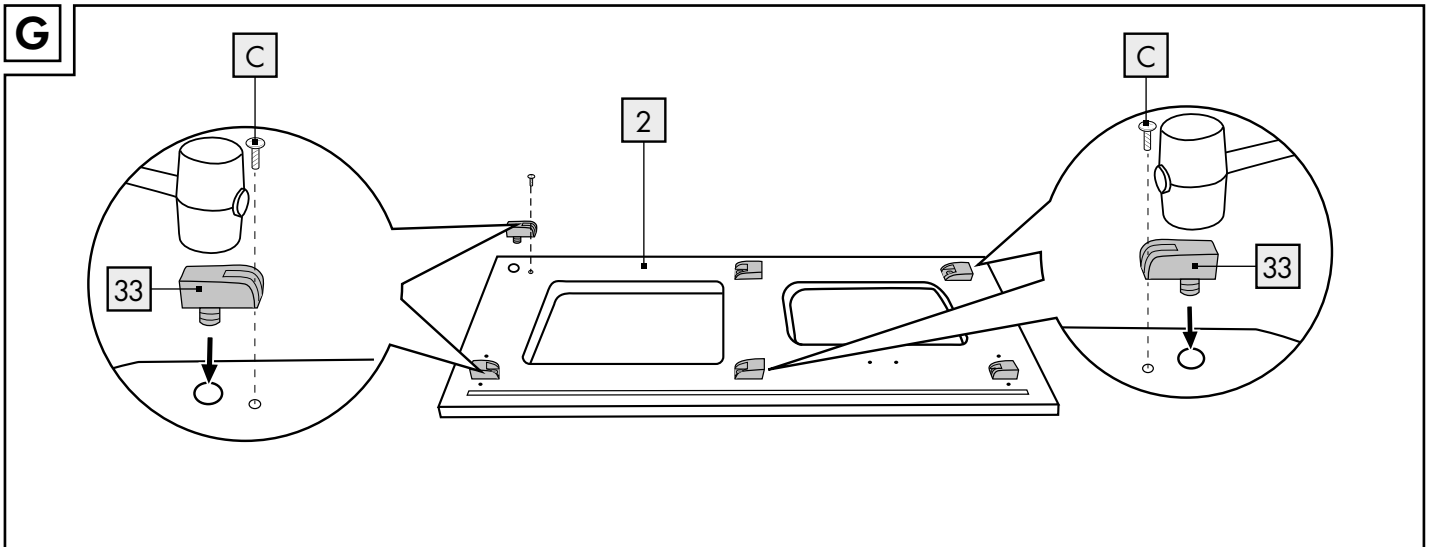
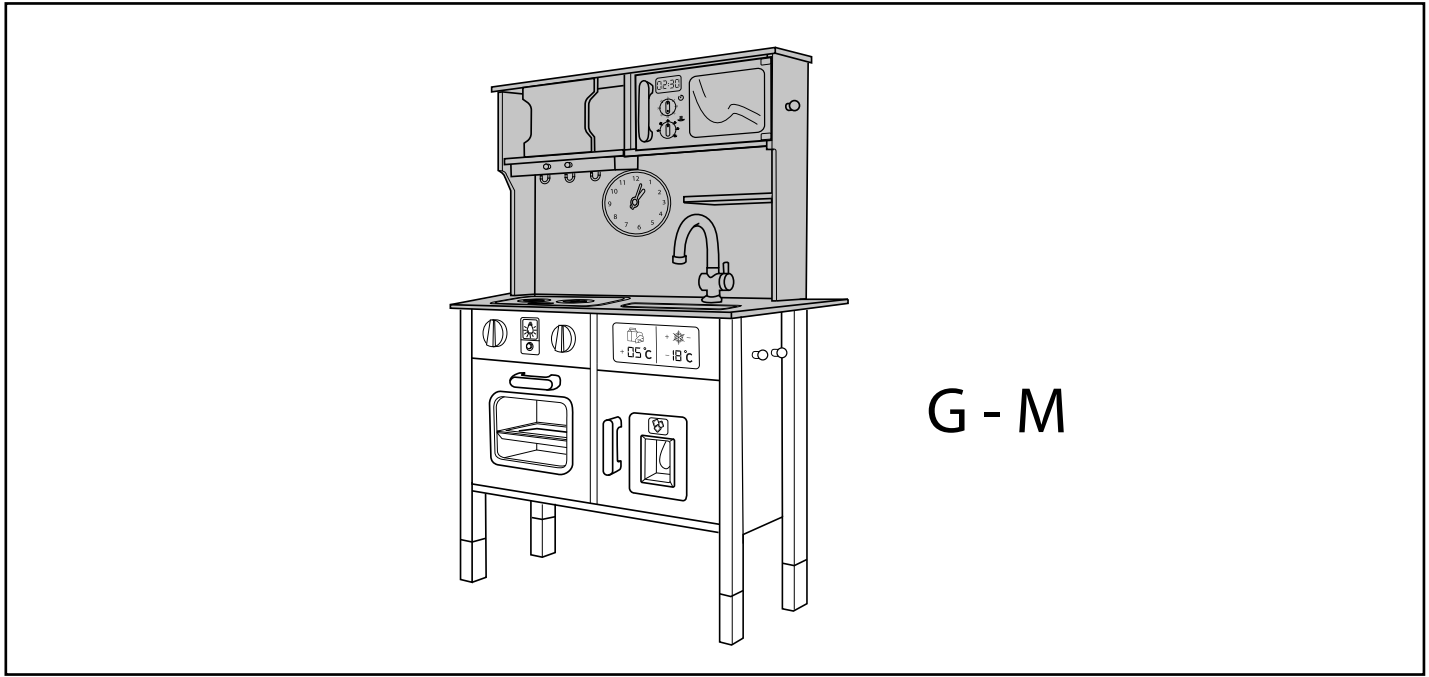
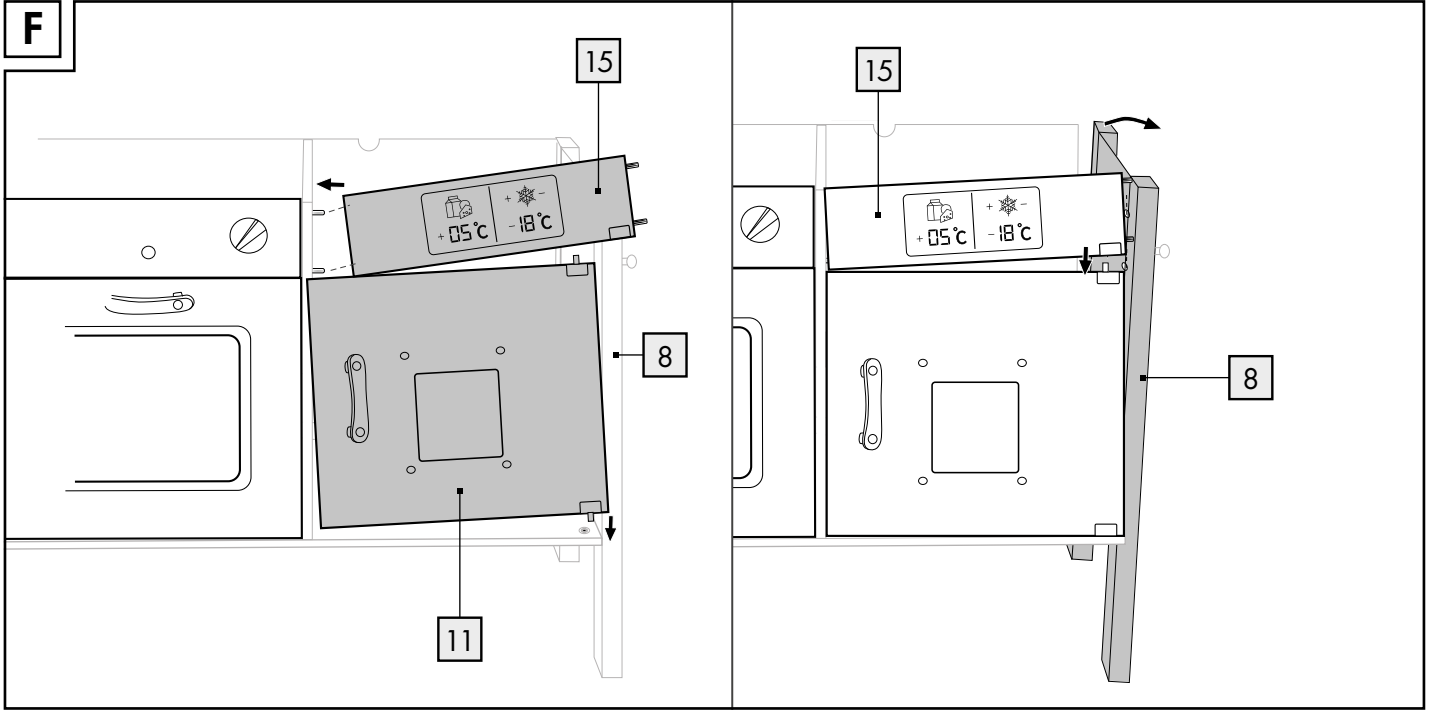
Sie benötigen · You need · Il vous faut · U hebt nodig  
 Wymagane · Potřebujete · Potrebujete · Necesita  
 Du skal bruge · Vi servono · Szükséges szerszámok:

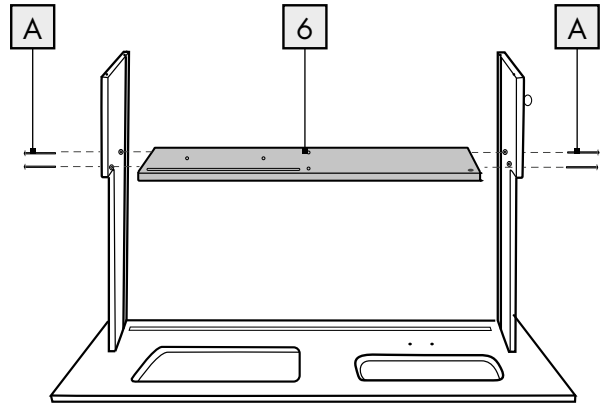
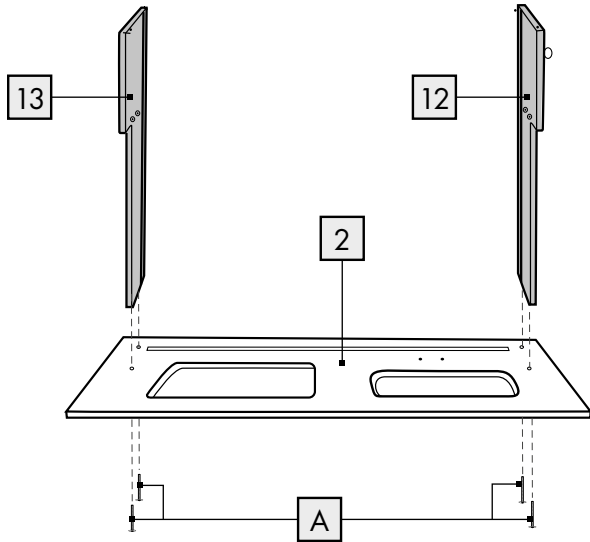
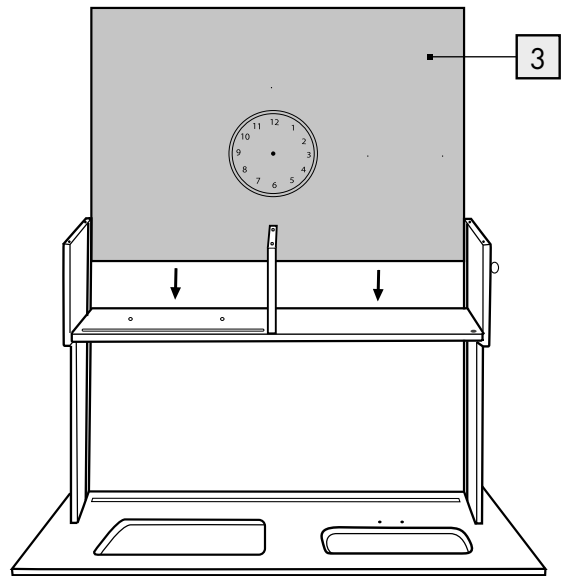
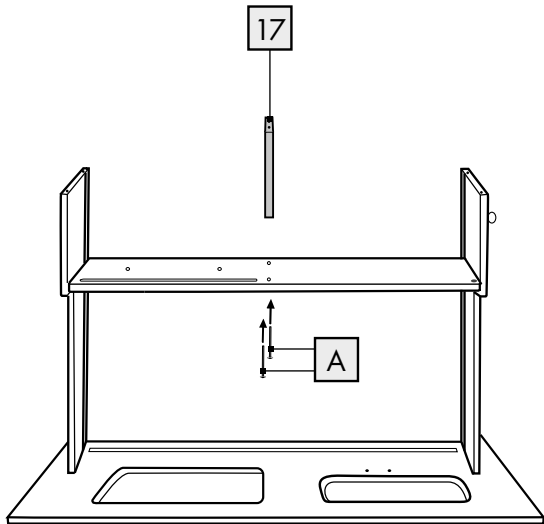
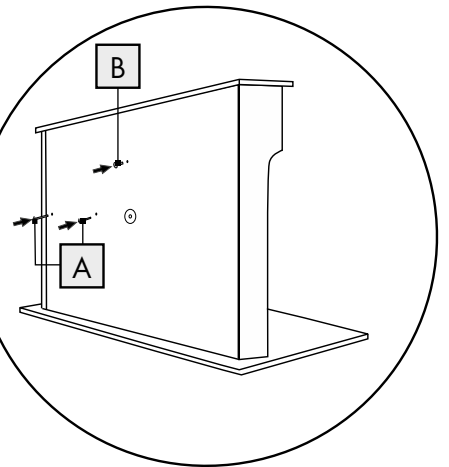
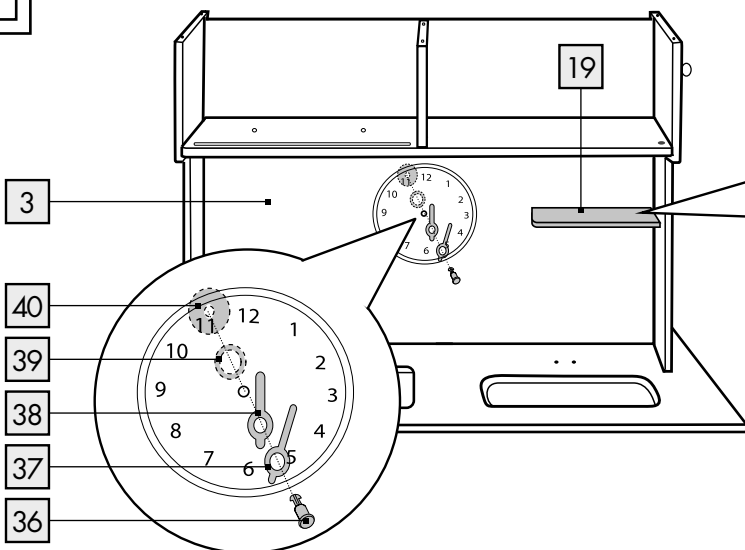


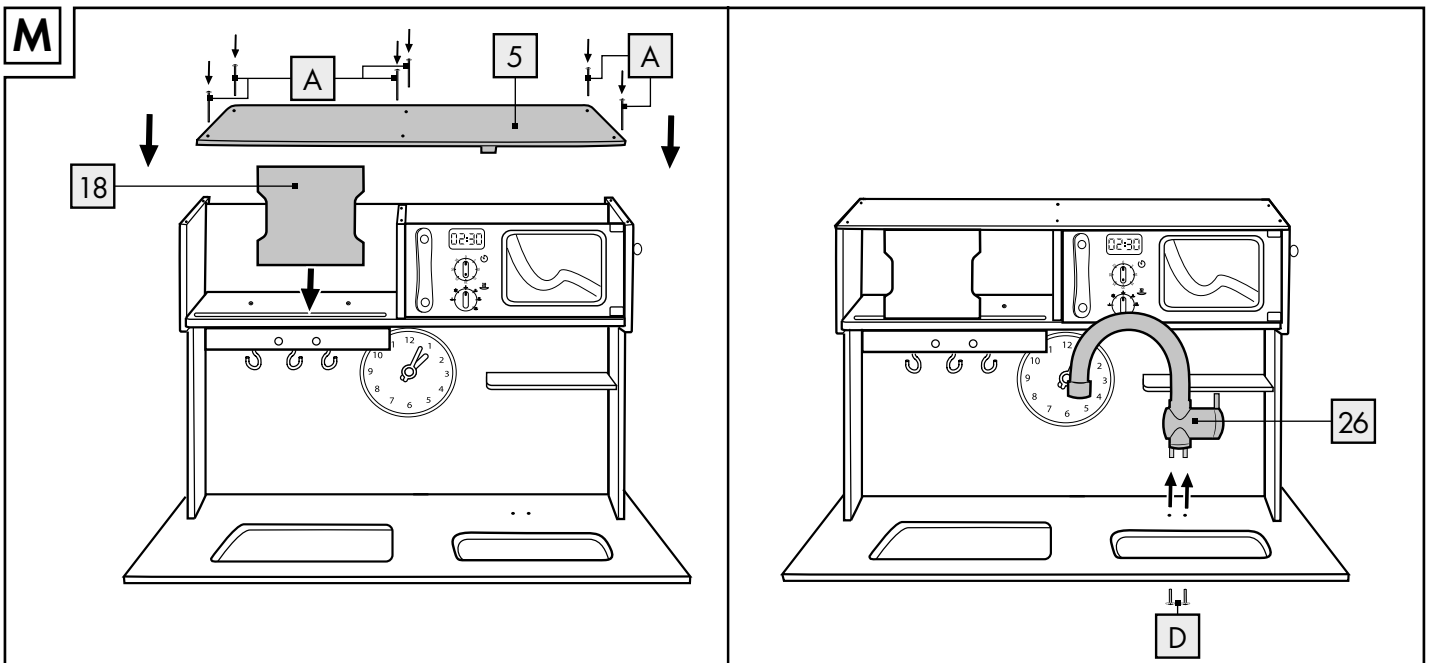
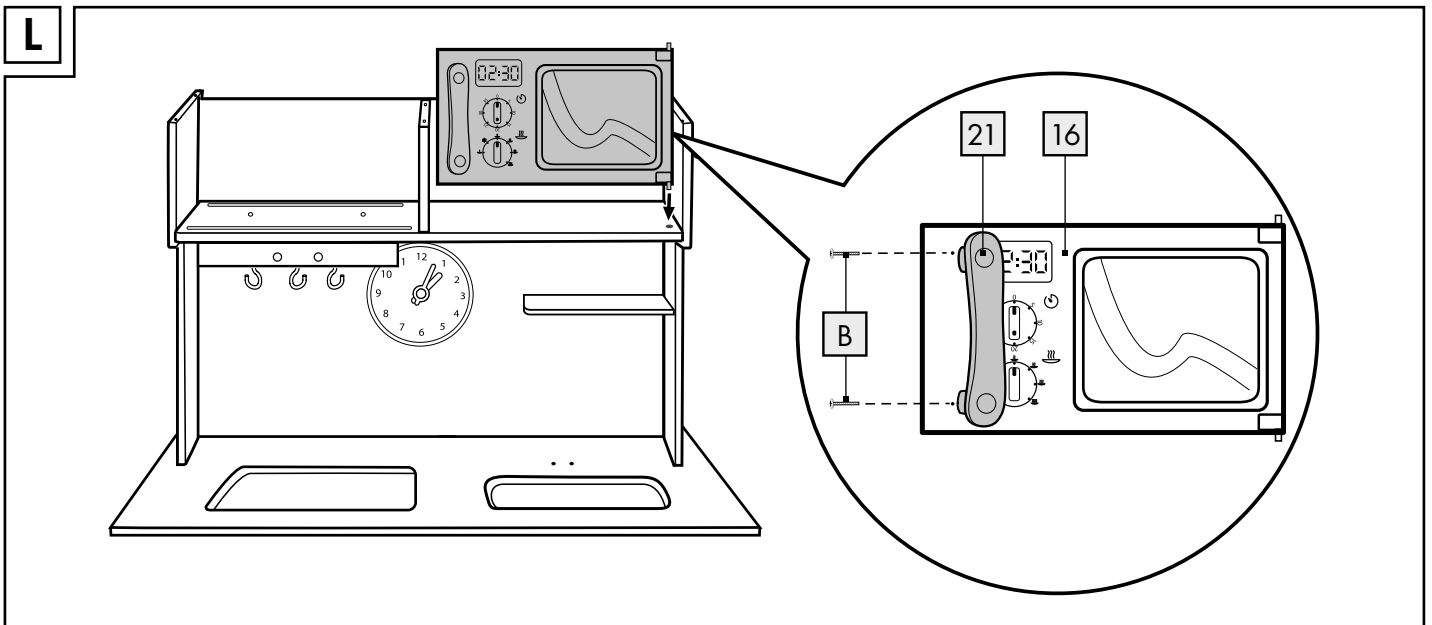
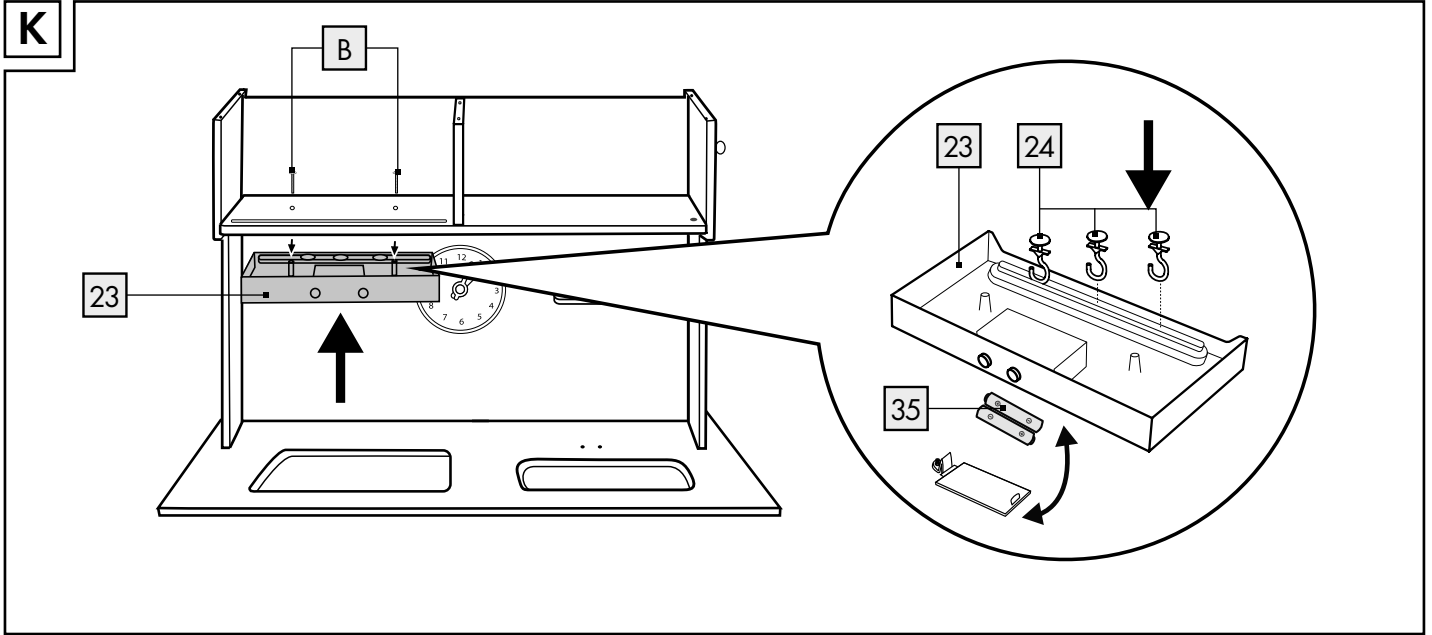


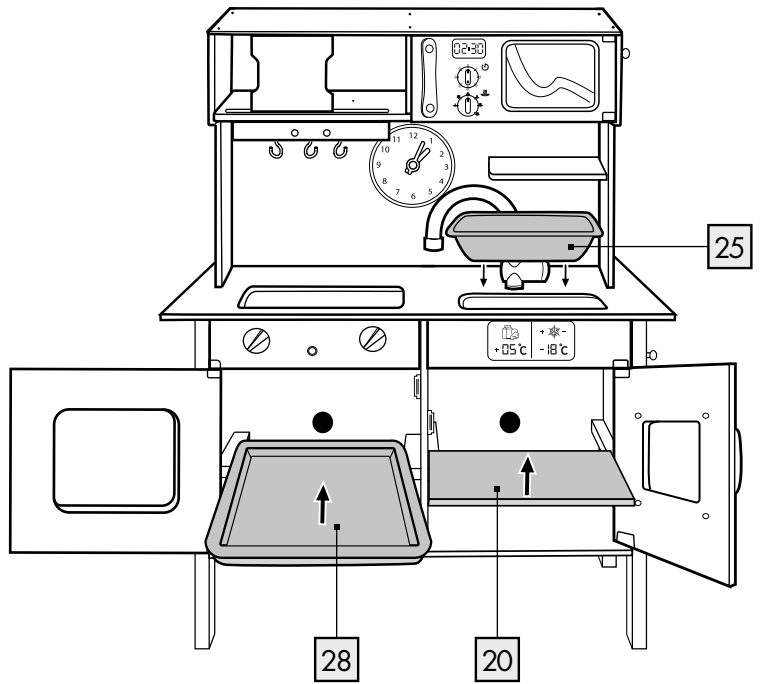
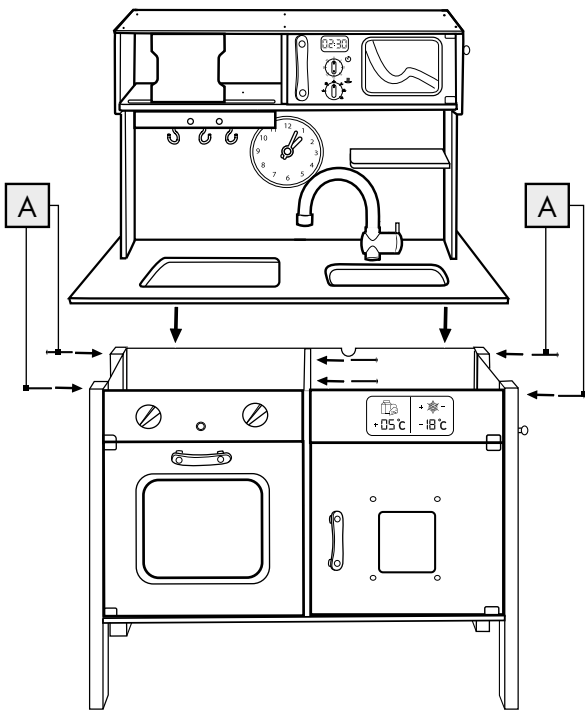
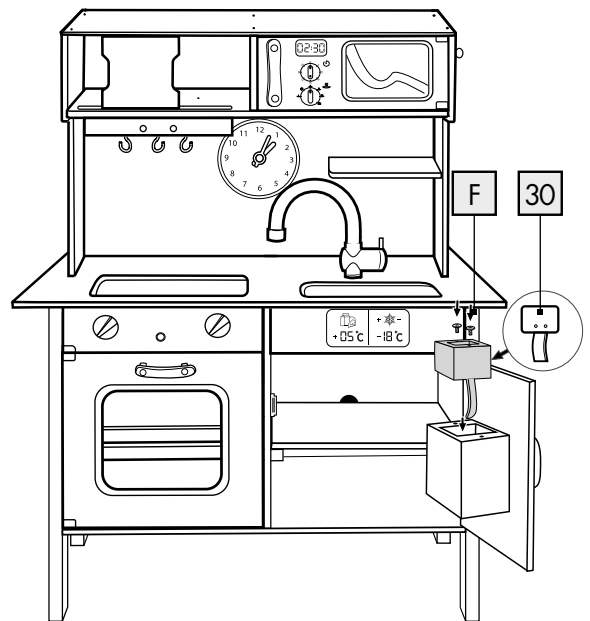
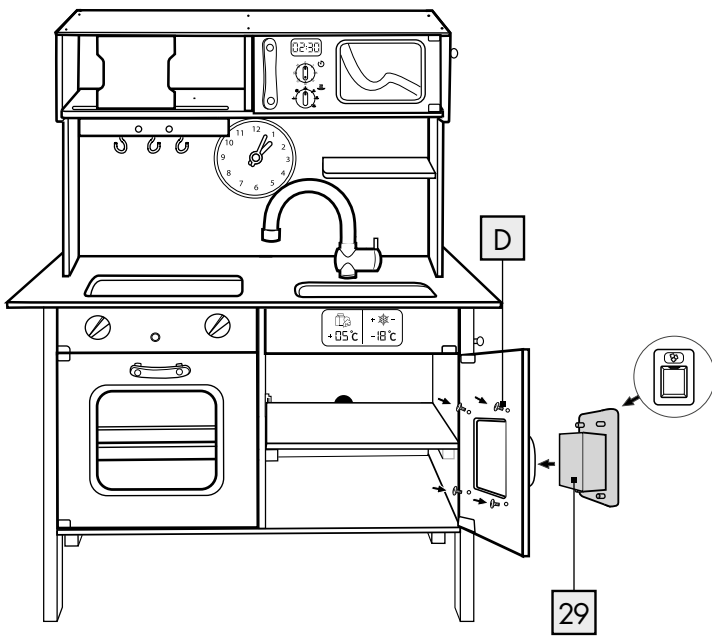




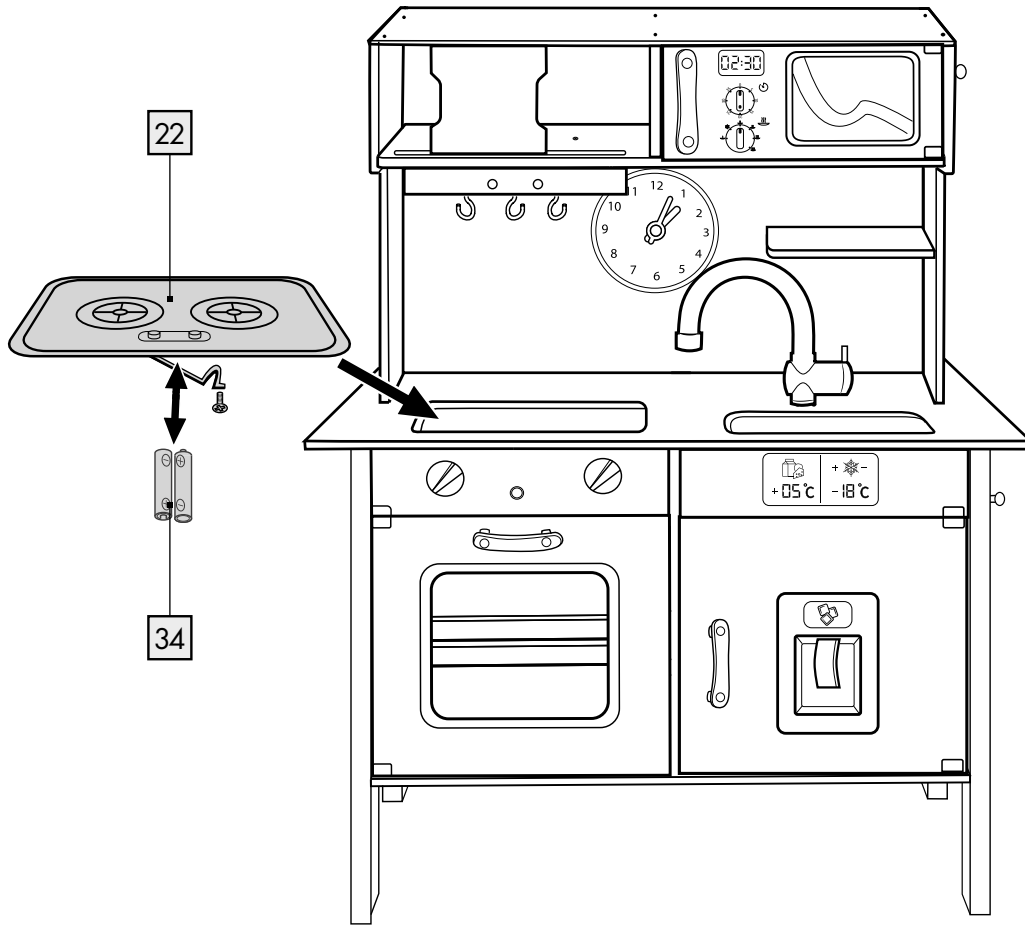


**H****I****J**

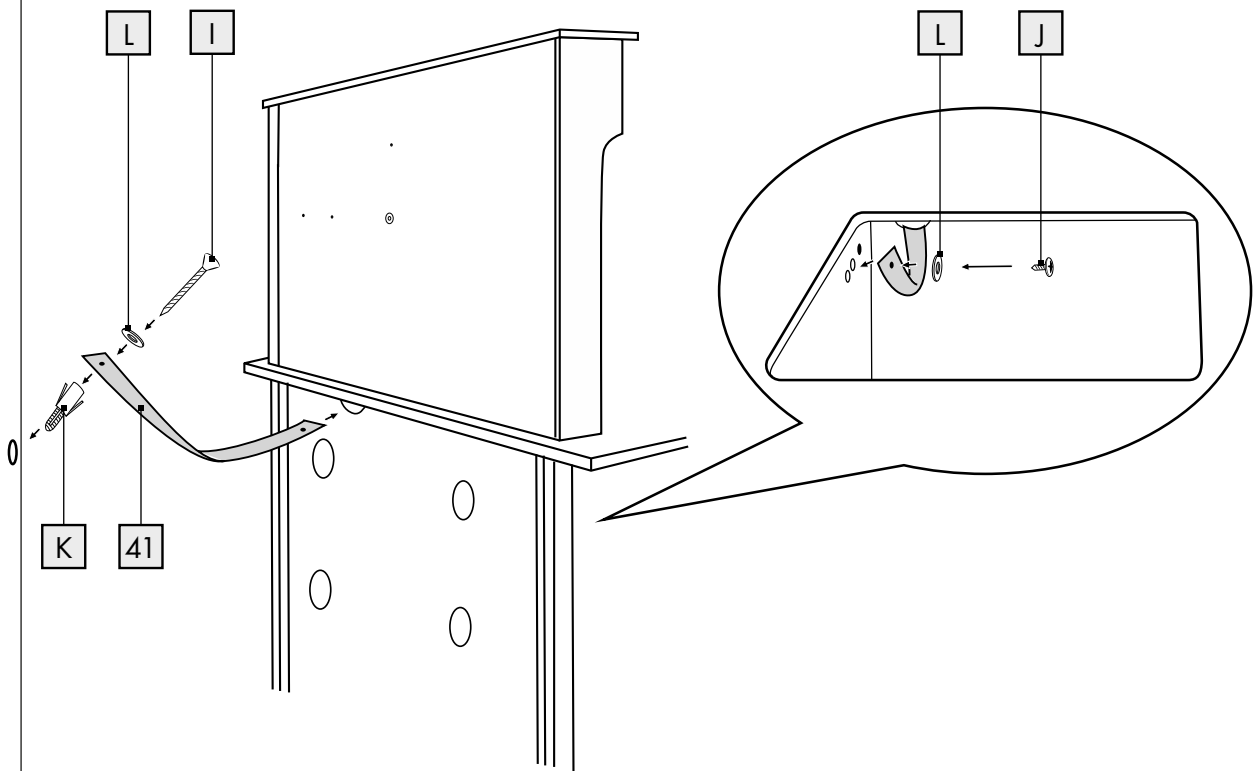


**N****O**

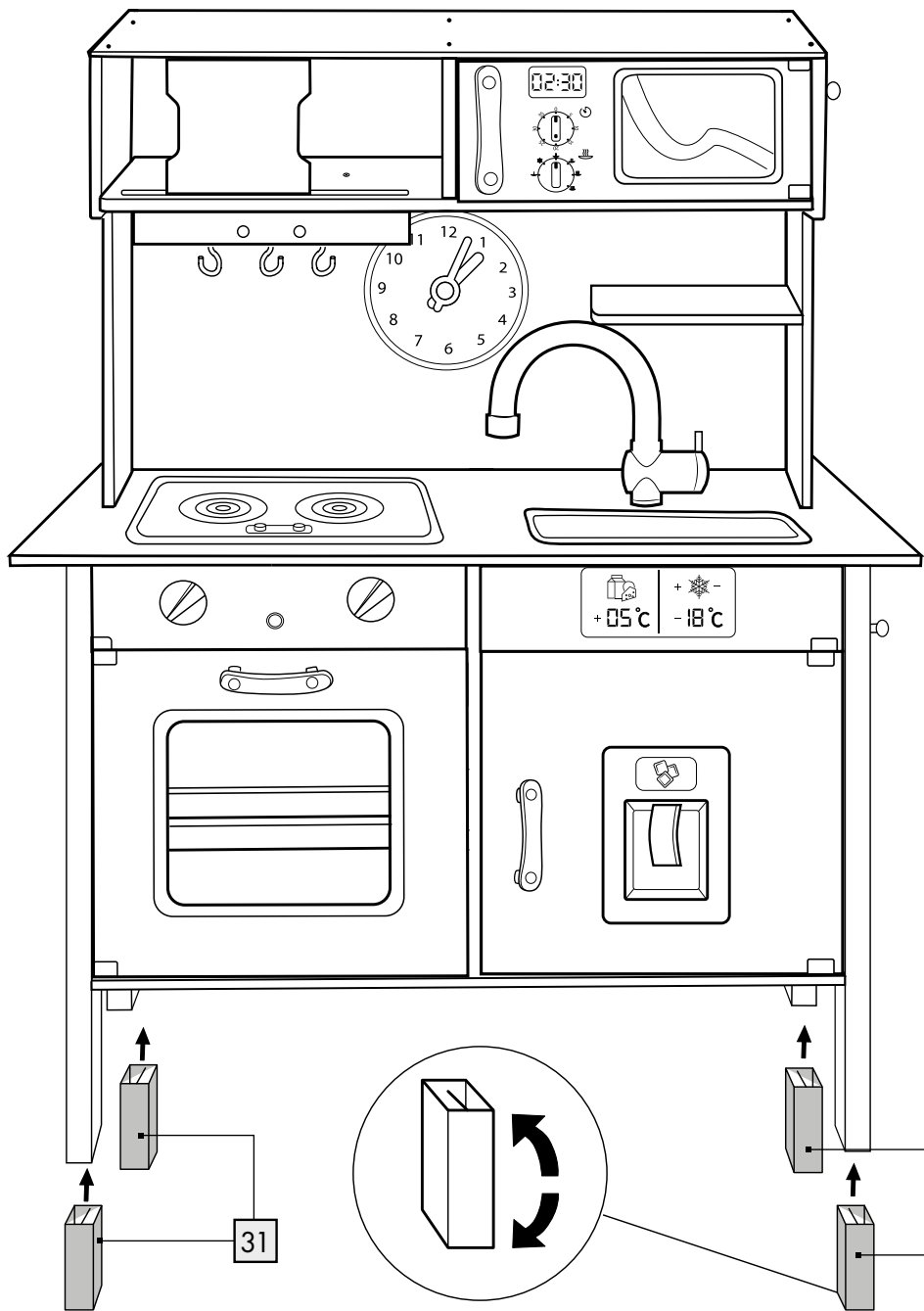
P



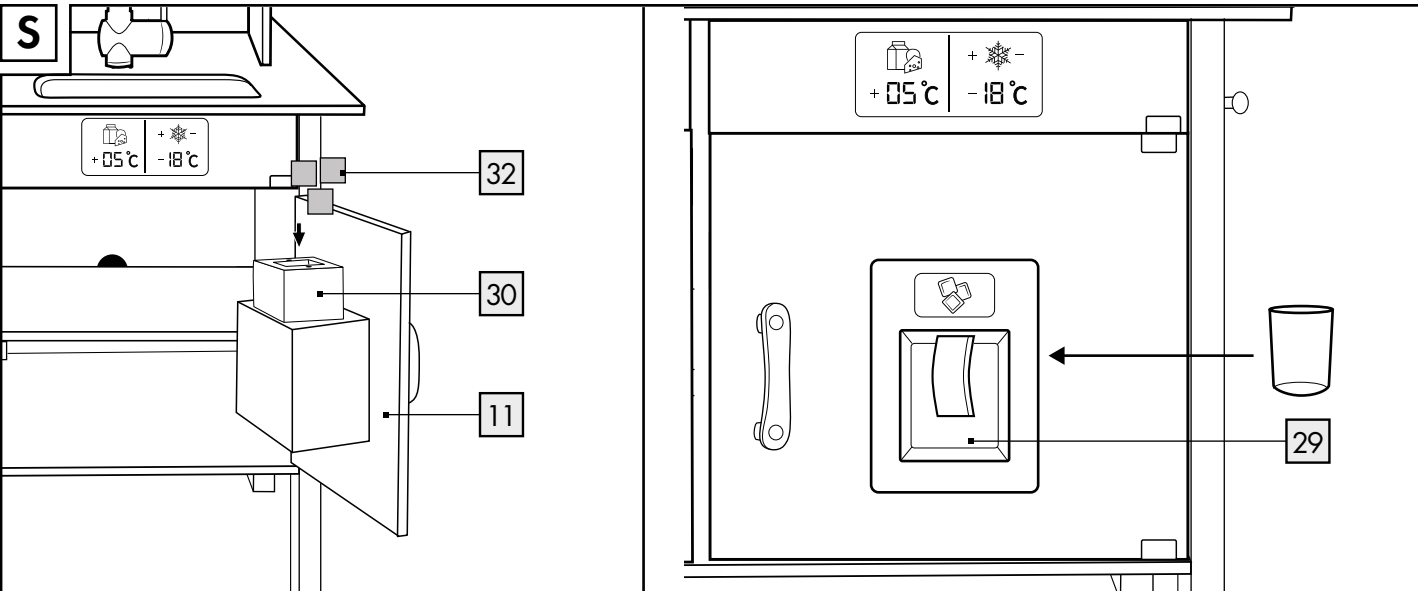
Q



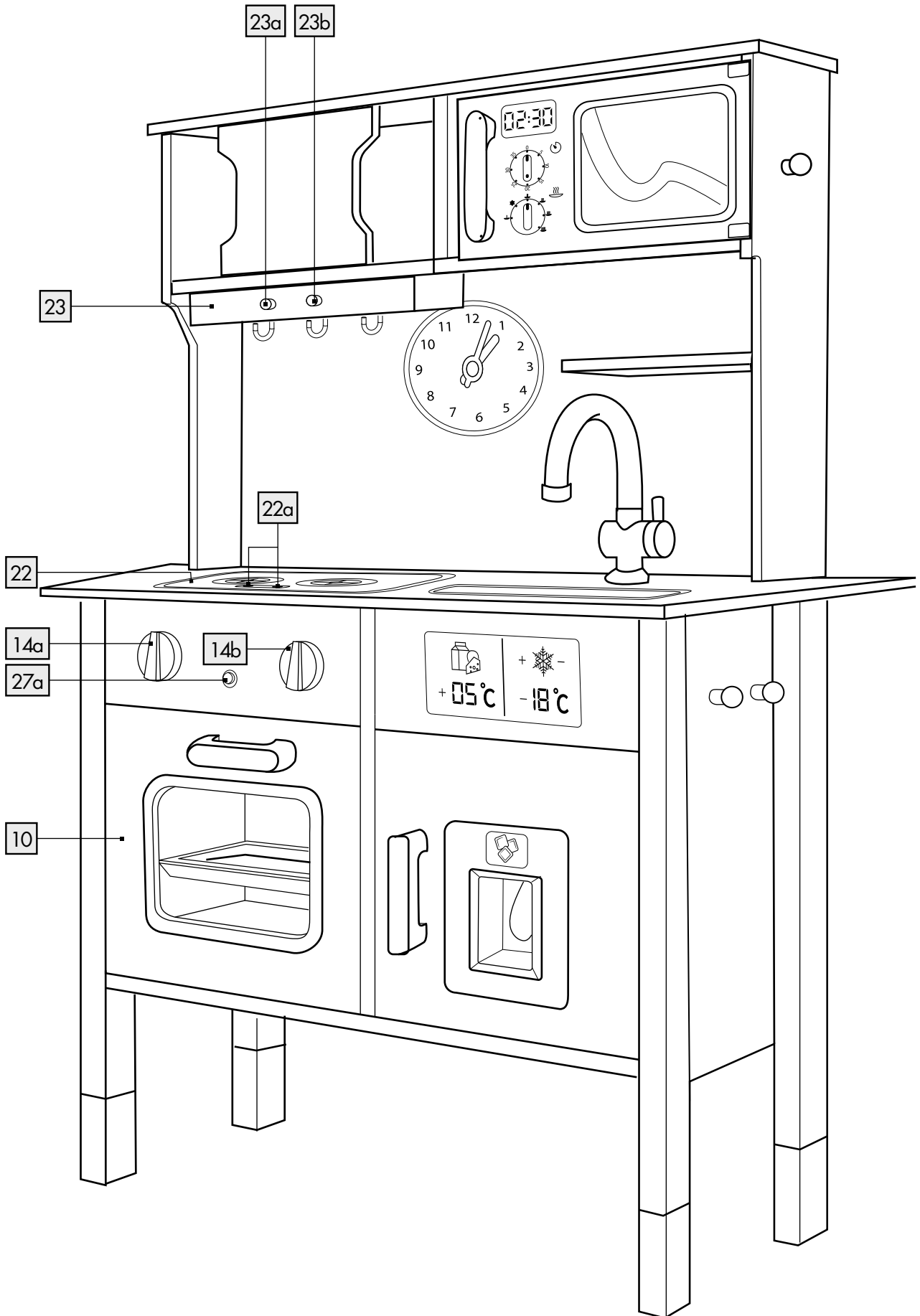
R



S



T





**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG11640  
Version: 07/2024

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií  
Estado de las informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása:  
04/2024 · Ident.-No.: HG11640042024-8

IAN 460469\_2401

